

MANUAL



M1^{PRO}



SCHUBERTH

2 – 9

EN

10 – 16

FR

16 – 24

ES

M1^{PRO}

THANK YOU FOR PLACING YOUR TRUST,

In our decades of experience in the development and manufacture of motorcycle helmets. We're delighted that you have chosen the SCHUBERTH M1 PRO. Each and every M1 PRO that leaves our factory has been made with exquisite craftsmanship using state-of-the-art manufacturing techniques. The M1 PRO features outstanding aeroacoustics and advanced ergonomics. Perfected in a wind tunnel, the aerodynamics ensure stable helmet performance at all times. Naturally, the M1 PRO possesses the tried and tested SCHUBERTH helmet features you have come to expect when it comes to safety, comfort and designed. All these features, the stringent quality requirements we place on the materials used, as well as our meticulous craftsmanship, go together to make a quality product designed to meet extremely high expectations in safety and reliability on the road – especially on long journeys.

We wish you a safe ride.

A. FOR YOUR SAFETY

Please take time to read through this manual carefully so that your helmet protects you properly when riding your motorcycle. In order to ensure that you do not overlook any aspect of the manual that is relevant to your safety, we recommend that you read it in the order in which it appears.

Please pay particular attention to:

 **Caution:** safety instructions

 **Note:** advice

 **Tip:** practical tips

 : see figure

 Caution:

This helmet has been tested and complies with the United States DOT FMVSS No. 218 Standard and does not conform to any other regulations or standards. It is only legal to use the helmet in countries in which the DOT FMVSS No. 218 Standard is valid.

 Caution:

We reserve the right to make changes that reflect technical advances and to do so without express notice.

A. FOR YOUR SAFETY

1. SAFETY ADVICE CONCERNING THE HELMET

-  Motorcycling is associated with particular risks and dangers for the rider and passenger. These risks and dangers can be reduced, but not eliminated completely, by wearing a helmet. It is impossible to state precisely what the protective effect of a helmet will be in the event of an accident. Safe riding techniques, adapted to the particular road and weather conditions, are essential for your safety.
-  To provide adequate protection, the helmet must fit well and be securely fastened.
-  Always fasten the chinstrap before setting off and check that the fastening system and strap are correctly in position.
-  Never ride with the chinstrap unfastened or incorrectly adjusted. The chinstrap must be correctly positioned and must not come loose when pulled. The fastener is not correctly closed if the chinstrap becomes loose when pulled.
-  The full protective function of a helmet can no longer be guaranteed after an accident or impact. Like the crumple zone of a car, the impact energy of a collision is absorbed by complete or partial destruction of the structure of the outer and/or inner shell of the helmet. Because of the way helmets are designed, this damage is rarely visible from the outside. The safety helmet is designed to absorb only one impact. It is therefore essential to replace the helmet after a fall, accident or other violent impact. For safety reasons, the old helmet should be rendered unusable.
-  The helmet safety mechanism described above can also cause small cracks in the shell when the helmet is dropped from a small height (less than 1 metre).
-  Any helmet that has been subjected to a violent impact should be replaced.
-  No helmet provides absolute protection from all conceivable impacts. This helmet has been specially developed for motorcycle riding and is unsuitable for other purposes.

- ⚠️ Examine the helmet for damage at regular intervals. Small scratches will not impair the protective function of your helmet.
- ⚠️ The helmet should be replaced after 5 to 7 years, depending on use and care. Although the outer shell is in principle capable of a longer service life, the occurrence of material fatigue and wear to other components, as well as the overall action of the helmet and the unknown conditions in which the helmet has been used, make it advisable for your own safety to replace the helmet after this period of use.
- ⚠️ Excessive heat (e.g. exhaust heat) can cause damage to the decoration, the inner shell of the helmet and the interior lining.
- ⚠️ Direct contact with motor fuel, thinners or solvents can destroy the structure of the inner and outer shell. Make sure the helmet does not come into contact with such substances, even for cleaning purposes.

2. SAFETY ADVICE CONCERNING THE FACE SHIELD/ SUN VISOR

- ⚠️ The protective film used during shipping should be removed before use.
- ⚠️ Any scratches and/or dirt arising from the use of the face shield and/or sun visors significantly impair your vision in any driving situation and thus increase the risk of an accident. For your own safety, replace them or clean them immediately.
- ⚠️ Never use a tinted face shield or sun visor in conditions of poor visibility, at night or in a tunnel!
- ⚠️ Benzine, solvent and fuel vapour can cause cracks in the face shield. Keep the face shield away from such vapours and do not allow these kinds of substances to come into direct contact with the face shield! Never place the helmet on the tank of your motorcycle.
- ⚠️ Make sure the face shield is always in perfect condition. Don't ride when visibility is poor!

A. FOR YOUR SAFETY

3. SAFETY ADVICE CONCERNING MODIFICATIONS/ ACCESSORIES

- ⚠ Original components (in particular on the outer shell, inner shell and restraint system) should not be altered or removed. The fitting of additional parts from other manufacturers that have not been recommended can reduce the protective effect and renders the ECE certification and all warranty and insurance claims invalid.
- ⚠ Use only original parts, replacement parts and accessories that SCHUBERTH has expressly approved for your helmet!

B. CONTENTS

A.	For your safety	5
1.	Safety advice concerning the helmet	6
2.	Safety advice concerning the face shield / sun visor	7
3.	Safety advice concerning modifications / accessories	8
B.	Contents	9
C.	The helmet	11
1.	Standard	11
2.	DOT labell	11
3.	Anatomy the helmet	12
4.	Outer shell	12
5.	Inner shell	12
6.	Aerodynamics	13
7.	Aeroacoustics	13
8.	Chinstrap with Micro-Lock ratchet fastener	15
9.	Visor	16
10.	Pea	19
11.	Sun visor	20
12.	Inner lining	22
13.	Ventilation systems	24
14.	Additional safety features	25
D.	Putting on the helmet and taking it off	26
1.	Putting on the helmet	26
2.	Taking off the helmet	26
E.	Before every journey	27
1.	Checking the helmet	27
2.	Checking the chinstrap	27
3.	Checking the face shield and sun visor	28

F.	Maintenance and care	29
1.	Outer shell	29
2.	Face shield and sun visor	29
3.	Inner lining	30
4.	Ventilation	30
5.	Retention system	31
6.	Storing the helmet	31
G.	Accessories and spare parts	32
1.	Communication systems	32
2.	Accessories and spare parts	33
3.	Ordering original SCHUBERTH parts	33
H.	SCHUBERTH service	34
I.	Warranty	35
J.	Environmental protection	36
K.	How to contact us	37

C. THE HELMET

1. STANDARD

The M1 PRO conforms to the DOT FMVSS No. 218 Standard. The certification applies to USA and all countries that recognize the DOT FMVSS No. 218 standard.

EN

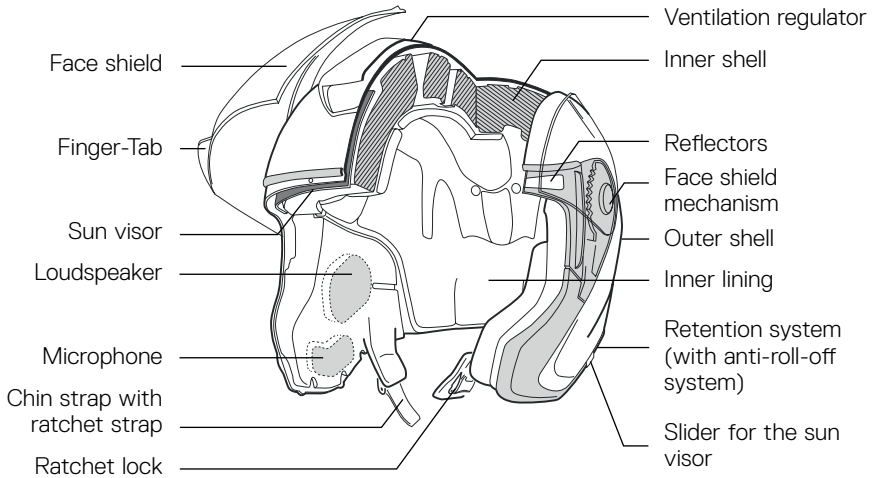
2. DOT LABEL

DOT-LABEL

(fixed to the rear side of the helmet)



3. ANATOMY OF THE HELMET



4. OUTER SHELL

The outer shell of the M1 PRO helmet combines an aerodynamically optimal shape with consistent protection. It consists of a special glass-fibre reinforced duroplastic matrix developed by SCHUBERTH, which gives the helmet the high level of strength needed for your protection.

⚠ Caution:

The safety helmet is designed to absorb the effects of only one impact. The helmet must be replaced after a fall, accident or any other impact.

5. INNER SHELL

For optimised impact absorption properties, the inner shell of the helmet consists of several components. The complex multi-segment foam padding of the main body provides better absorption and dissipation of impact forces and gives you the highest level of safety. The large side panels ensure the helmet sits optimally and comfortably.

C. THE HELMET

6. AERODYNAMICS

Wind noise is low with the M1 PRO, both for race-riding and during long touring rides. The M1 PRO produces practically no uplift even at speed.



Note:

Please note that the strong eddy currents that can occur as a result of the fairing on faired motorcycles may have a significant effect on the aerodynamic characteristics of a helmet.

7. AEROACOUSTICS

Various features developed in SCHUBERTH's wind tunnel make the helmet notably quiet as far as aeroacoustics are concerned, while providing optimised hearing capability when riding. This enhances concentration, especially at high speeds.



Note:

Aeroacoustic values may vary according to the type of motorcycle, fairing design, seat position and physical size of the rider.



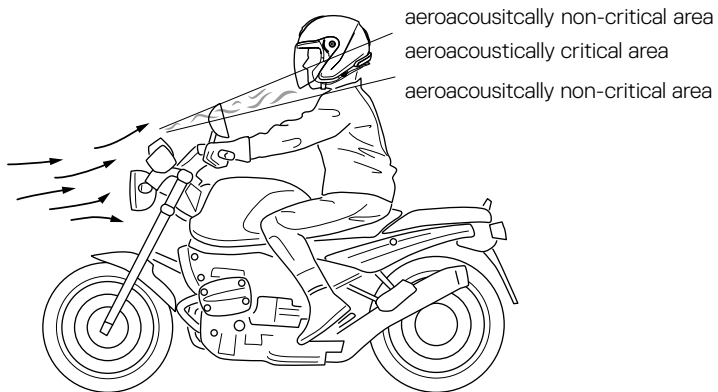
Caution:

As a result of the aeroacoustic optimisation of the helmet (and the lower wind noise inside the helmet that comes with it), your actual speed can easily be underestimated. Please do not rely on your sense of hearing to estimate your road speed - always check it using your speedometer.



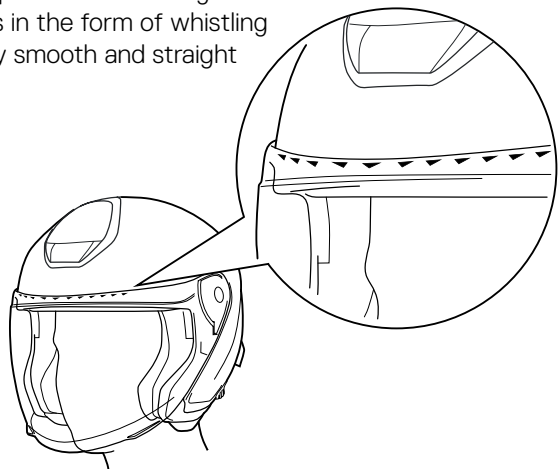
Note:

With faired motorcycles, strong eddy currents occur at the edges of the wind shadow. These may significantly reduce the aeroacoustic performance of the helmet. The motorcycle fairing should be adjusted so that the turbulence created does not reach the bottom surface of the helmet.



Turbulators

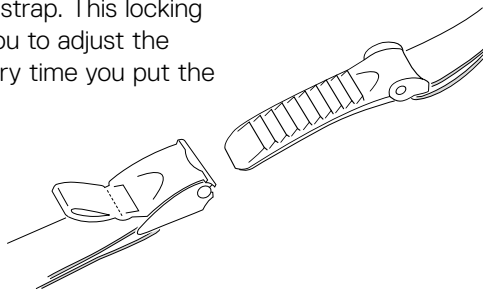
The patented turbulators on the top of the face shield also optimise the aeroacoustic properties when riding and prevent acoustic disturbances in the form of whistling sounds that can be created by smooth and straight edges.



C. THE HELMET

8. CHINSTRAP WITH MICRO-LOCK RATCHET FASTENERS

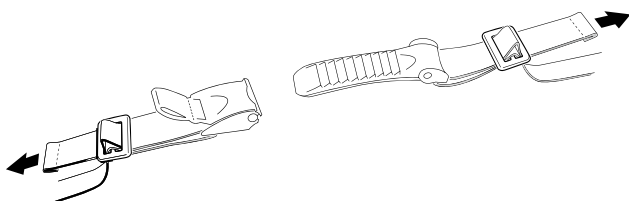
The M1 PRO is fitted with a ratchet strap. This locking system is easy to use and enables you to adjust the chinstrap perfectly to your head every time you put the helmet on.



EN

ADJUSTING THE CHINSTRAP

The length of the chinstrap is adjusted by increasing or reducing the length of strap pulled through the metal buckles. Adjust the length of the chinstrap so that it fits firmly but comfortably under your chin and fix the end of the strap using the retaining loop with comfort pad.



⚠ Caution:

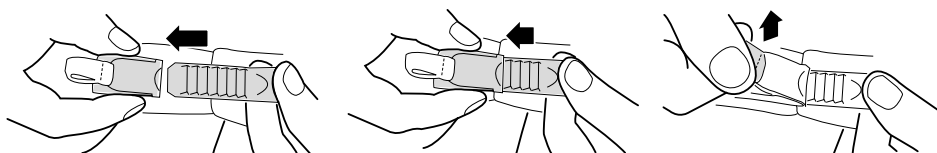
When adjusting the strap, make sure that the helmet cannot be pulled off in a forward direction with the chinstrap closed.

⚠ Caution:

Check the adjustment of the chinstrap length at regular intervals.

OPENING AND CLOSING

To close the chinstrap fastener, slide the ratchet tongue step by step into the locking buckle. If you find that the chinstrap fits too loosely around your chin, slide the ratchet tongue one step further into the locking buckle. When adjusting the chinstrap, make sure that it rests firmly but not uncomfortably around your chin. To open the chinstrap, pull the red ribbon on the ratchet fastener upwards to release the locking buckle. Then pull the ratchet tongue out of the locking buckle.



⚠ Caution:

Never ride without making sure that the chinstrap is correctly fastened and adjusted and properly positioned. If the chinstrap is not correctly adjusted or fastened, the helmet could be displaced in the event of an accident.

⚠ Caution:

Never open the chinstrap while riding.

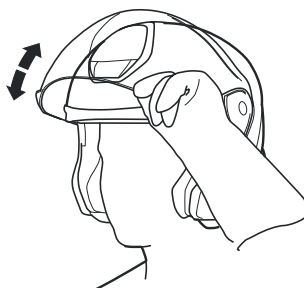
9. VISOR

COATING

The main visor has an anti-scratch coating.

OPENING AND CLOSING

The face shield is opened or closed by grasping one of the two finger tabs on the face shield and pushing the face shield up or down into the desired position.



C. THE HELMET

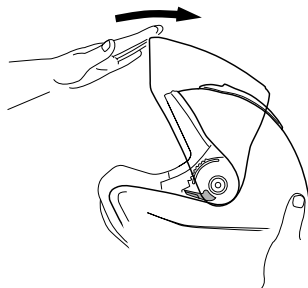
REPLACING THE VISOR SHIELD

Changing the face shield is easy to do without tools using the convenient EasyChange mechanism. To replace the face shield, it is helpful to place the helmet on a flat surface or on your lap while seated.

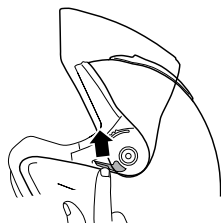
EN

Removing the face shield

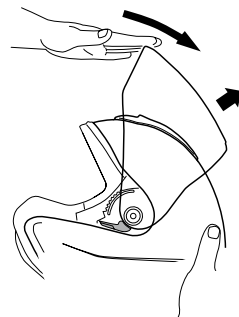
1. Move the face shield into the uppermost locked position.



2. Press the spring underneath the face shield mechanism on one side towards the face shield opening, then do the same with the spring on the other side.

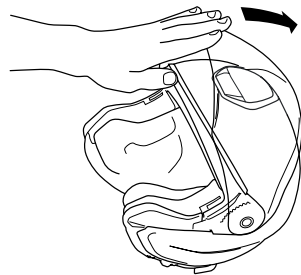
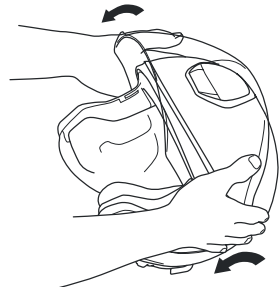
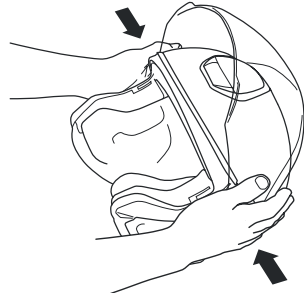


3. Move the face shield upwards until it is released from the face shield mechanism.



Installing the face shield

1. Using both hands, guide the face shields locking studs into the respective recesses in the face shield mechanism.
2. The face shield will then audibly lock into place when you press it gently towards the helmet with a simultaneous closing movement.
3. Check the function of the visor mechanism by closing the visor once and opening it as far as possible.



Safety note

Check before each journey that the face shield and sun visor mechanism are functioning correctly and that the face shield and sun visor will provide good visibility. Any dirt should be removed before setting off. Check the face shield and sun visor for physical damage and cracks. Severely scratched or scuffed face shields will seriously impair visibility and should be replaced before setting off on a journey.

C. THE HELMET

⚠ Caution:

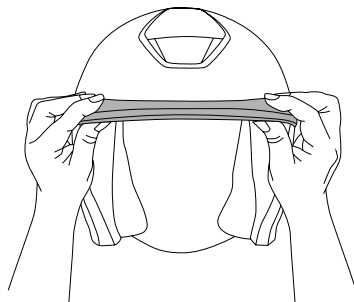
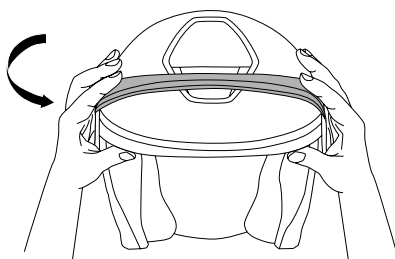
Petrol, solvent and fuel vapours can cause cracking of the face shield. Make sure that the face shield is never exposed to such vapours! Never place the helmet on the tank of your bike.

EN

10. PEAK

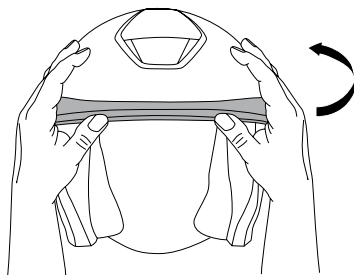
INSTALLATION

Using both hands, insert the peak into the guide of the visor mechanism and slide it down until it stops.



REMOVAL

Using light pressure, slide the peak upwards until it detaches from the visor mechanism.



11. SUN VISOR

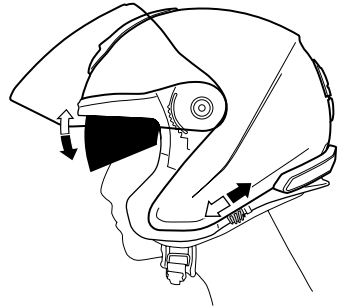
SUN VISOR

The sun visor is scratch-resistant and uses a special polycarbonate to ensure effective protection against harmful UV radiation.

Operation

The sun visor is operated by means of the slide positioned on the left in the chin area, which is easy to use even when wearing gloves. Moving the slide towards the back lowers the sun visor, moving it forwards retracts the sun visor inside the inner helmet shell and locks it in position.

The sun visor can be operated irrespective of the position of the face shield.



Note:

Only use the slide to operate the sun visor.



Caution:

Never ride in the dark or in conditions of poor visibility with the sun visor down. Always raise the sun visor before entering a tunnel.



Caution:

Riding without the face shield or with an open face shield can result in injury to the eyes and face from stones, dust, insects and other flying objects. The sun visor, when lowered, will offer a certain amount of protection from light impact from stones or insects but does not provide protection against all hazards.

REPLACING THE SUN VISOR

The sun visor can be replaced without tools.



Tip:

To avoid fingerprints and scratches, use a soft, clean cloth (we recommend a microfibre cloth) to hold the sun visor when removing or installing it.

C. THE HELMET

✓ Tip:

Changing the sun visor is easier when the chin section is open and locked in place. It is also helpful if you place the helmet on a flat surface or on your lap while seated.

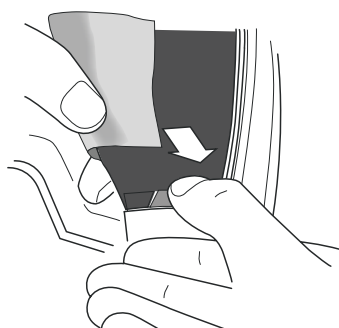


Note:

Try to prevent the sun visor coming into contact with the helmet's inner shell when removing or fitting it.

Removing the sun visor

1. Open and lock the chin section in place.
2. Pivot the sun visor down.
3. Bend the middle snap connection with locating pegs gently outwards until the sun visor is released from the visor holder.
4. Repeat this step for the other side.

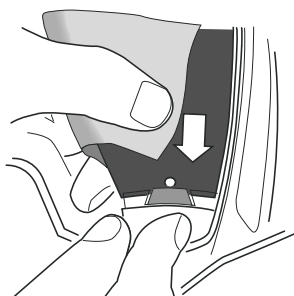


✓ Tip:

The sun visor holders should remain in the lower position while you install the visor.

Fitting the sun visor

1. Put the sun visor between the snap connections and fit it on to the locating pegs on one side and then on the other.
2. Position the sun visor between helmet inner and outer shell and lower it with the operating slide.
3. For safety, check that the sun visor mechanism is functioning correctly.



12. INNER LINING

The interchangeable, washable and seamless inner lining of the M1 PRO ensures a secure and comfortable fit, as well as improved helmet ventilation.

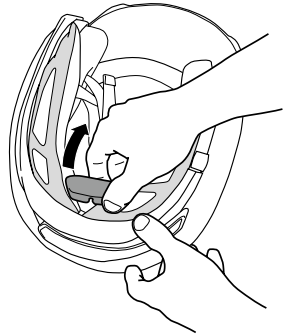
The high-comfort cheek pads ensure that the helmet fits comfortably around the cheeks, and the head pad provides an optimal fit all around the head.

The head pad sits comfortably on the head without covering the ventilation channels.

The internal lining consists of skin-friendly materials throughout, particularly in areas that come in contact with the head. A soft, breathable material known as Coolmax®, which is fast-drying and conducts heat efficiently is used for the padding, as well as a special anti-bacterial low-odour fabric.

REMOVING THE INNER LINING

1. Pull the neck tab from its bracket and remove the forehead padding step-by-step by opening the buttons.

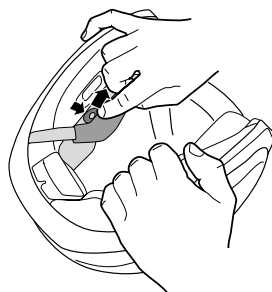


2. Pull the neck padding pieces left and right from the rear, starting at the guide grooves.



C. THE HELMET

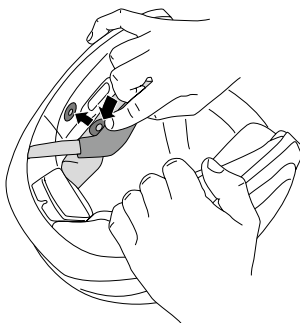
3. Remove the cheek pads step-by-step by loosening the pins from the helmet shell and neck band.



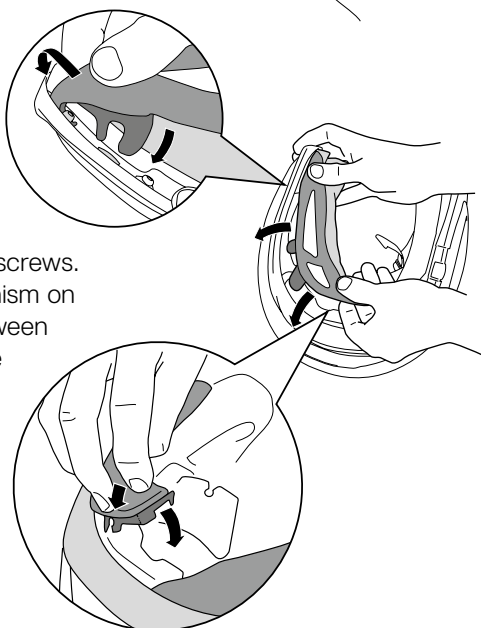
EN

INSTALLATION INNER LINING

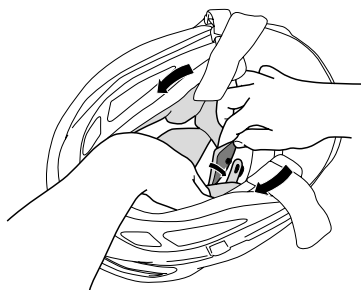
1. Pull the insertion grommets on the neck band over the pin on the cheek cushion. Using the pins, button the cheek pads onto the insertion mechanism in the helmet shell.



2. Hook the hook-shaped ends of the neck tabs behind the front screws. Then click the insertion mechanism on the neck tabs into the pins between the outer and inner shells of the helmet.



3. Insert the headband padding and begin clasping the buttons, starting from the forehead.



⚠ Caution:

Never ride when parts of the inner lining have been removed.

⚠ Caution:

Excessive heat (e.g. exhaust heat) can cause damage to the inner lining!

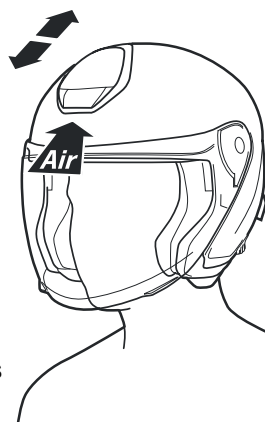
🖐 Note:

To avoid damage to the inner lining and inner shell, do not hang the helmet over the mirrors or handlebar grips.

13. VENTILATION SYSTEMS

HEAD VENTILATION

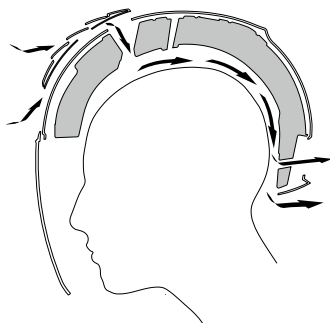
A large adjustable ventilation regulator is placed on the top part of the helmet shell to allow for ventilation of the head's surface. The inflowing air is guided through channels along the top of the head to provide an effective supply of fresh air. The ventilation regulator can be moved back and forth to vary the amount of air flowing in and thus regulating the fresh air supply. Moving the ventilation regulator to its end stop produces a maximum of inflowing air.



C. THE HELMET

INTERIOR AIR EXTRACTION

The helmet's innovative circulation system ensures maximum cooling and rapid dissipation of warmth in the helmet's interior. The underpressure that forms on the rear of the helmet ensures a permanent draw-off of air from the interior of the helmet to the rear of the head and neck. In this way a pleasant climate is maintained within the helmet.



EN

14. ADDITIONAL SAFETY FEATURES

REFLECTIVE PANELS

Black reflective patches on the neck pad and forehead area make the motorcyclist more visible. With solid-colour helmets (no decals) the SCHUBERTH logo on the back of the helmet is also made of reflective film.



Note:

Keep the reflective safety areas clean.



Note:

When riding in France, local law requires that further reflective safety stickers be attached to the front, back and both sides of the helmet.

D. PUTTING THE HELMET ON AND TAKING IT OFF



Note:

Please note the information on the handling of the chin strap.

1. PUTTING ON THE HELMET

1. Retract the sun visor within the helmet shell.
2. Open the chinstrap and chinstrap comfort pad.
3. Pull apart the lower ends of the chinstrap.
4. It will now be easy to put the helmet on.
5. Fasten the chinstrap.
6. Make sure the chinstrap passes under the chin and fits snugly.

2. TAKING OFF THE HELMET

1. Retract the sun visor within the helmet shell
2. Open the chinstrap.
3. Grasp the ends of the chinstrap and pull the chinstrap ends apart.
4. The helmet can now be removed easily from the head.



Tip:

To avoid scratching any objects you might place the helmet on, we recommend closing the chin-strap after you have taken the helmet off.

E. BEFORE EVERY JOURNEY

For your safety, check the following points before every journey:

1. CHECKING THE HELMET

Check the helmet regularly for damage. Small superficial scratches will not impair the protective function of your helmet. In the case of more serious damage (cracks, dents, flaking and cracking paint, etc.), the helmet should no longer be used.

EN

2. CHECKING THE CHINSTRAP

(WITH HELMET ON AND FASTENED)

1. Check that the chinstrap passes under your chin.

2. Slip your index finger under the chinstrap and pull.

If the chinstrap is loose under the chin, it is too long and needs to be tightened.

If the chinstrap loosens when you pull it, it is not properly fastened. Undo the chinstrap completely and try fastening it again. Repeat the test.

3. If you are unable to fasten the chinstrap so that it fits snugly against the chin, check that your helmet is still the right size for you.



Note:

Repeat the test after each adjustment.



Caution:

Never ride with the chinstrap unfastened or incorrectly adjusted. The chinstrap should fit correctly and should not become loose when pulled. The fastener is not correctly closed if the chinstrap becomes loose when pulled.

3. CHECKING THE FACE SHIELD AND SUN VISOR

Before every journey, check that the mechanisms of the face shield and sun visor are working properly and that the face shield and sun visor will provide sufficiently clear visibility. Any dirt should be removed before riding.

Check the face shield and sun visor for physical damage and cracks. A badly scratched face shield will considerably impair your vision and should be replaced before setting off on a journey.

⚠ Caution:

Never use tinted face shield or sun visor in conditions of poor visibility, when riding at night or in a tunnel.

⚠ Caution:

Stop riding if visibility is poor.

F. MAINTENANCE AND CARE

1. OUTER SHELL

To clean the helmet shell, you can use water, soap or one of the commonly available motorcycle shampoos, cleaners, polishes, plastic cleaners or cleaning fluids. Using water and soap is usually sufficient. Make sure when using the other cleaning materials that these do not come into contact with the face shield, since they can cause damage to the visor and its coating.



Note:

Never use motor fuel, thinners or solvents to clean the helmet. These substances can cause serious damage to the helmet with no external signs. The full safety function of the helmet can then no longer be guaranteed.

2. FACE SHIELD AND SUN VISOR

OUTER SURFACE OF THE FACE SHIELD

Use a soft cloth and a mild soap solution ($< 20\text{ }^{\circ}\text{C}$) to remove dirt from the outside of the face shield. To dry the face shield, use a lint-free cloth and apply gentle pressure.

SUN VISOR

The sun visor should only be cleaned with a soft and, if necessary, slightly damp cloth (we recommend a microfibre cloth). Do not use any cleaning agents.



Note:

Only use tepid water ($< 20\text{ }^{\circ}\text{C}$) for cleaning. Never on any account clean the face shield or sun visor with petrol, solvent, a window or glass cleaner or other cleaning agents containing alcohol.



Note:

The face shield should not be soaked in water even if it is very dirty on the outside, as this will severely reduce the surface hardness and thus the durability of the anti-fog/anti-scratch coating.

G. MAINTENANCE AND CARE



Note:

The face shield should not be completely closed when not in use (particularly during periods of storage), as the moisture contained on the inside cannot escape if closed and will largely be absorbed by the anti-fog/anti-scratch coating. This can lead to a reduction in the lifespan of the coating.



Note:

Never attach labels, adhesive tape or stickers to the face shield or sun visor.



Tip:

Stubborn soiling on the outside of the visor (e.g. dried-on insect residue) is easy to remove if you cover the closed visor with a damp cloth for a few minutes to soften the deposits. Repeat this procedure if required.



Note:

Always avoid temperatures above 40 °C and high humidity when choosing a place to store the face shield, as these conditions can cause damage to the face shield.

3. INNER LINING

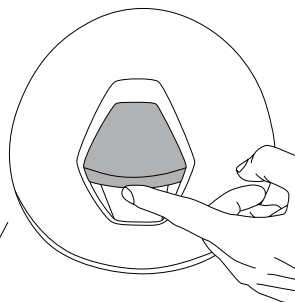
The inner lining of the M1 PRO can be removed completely. The head and cheek pads can be washed by hand using a mild soap solution (e.g. with highly diluted standard mild detergent) at a maximum temperature of 30 °C. Allow the lining to dry at room temperature and with good ventilation.

4. VENTILATION

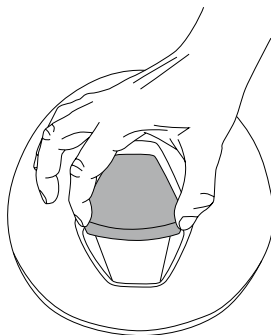
VENTILATION COWL

When necessary, the head ventilation system's air inlet cowl can be removed to clean the ventilation mechanism.

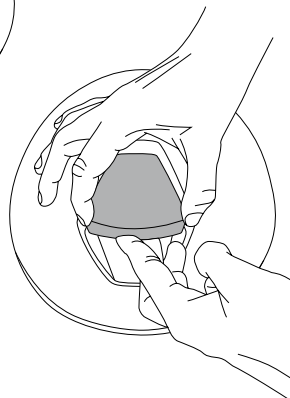
1. Slide the ventilation hood towards the backside of the helmet as far as possible.



2. Squeeze both sides of the ventilation hood.



2. While squeezing, slide the ventilation hood backwards out of its attachment.



5. RETENTION SYSTEM

The metal components of the retention system do not require maintenance.

6. STORING THE HELMET

Store the helmet in the helmet bag supplied in a dry, well-ventilated and stable place. Always position the helmet so that it cannot fall to the floor. Damage that occurs in this way is not covered by the warranty.



Note:

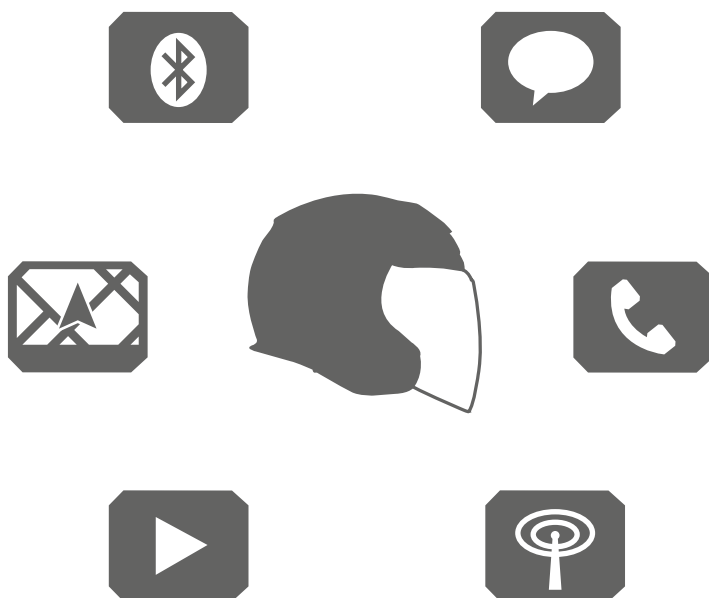
Store the helmet out of the reach of children and animals.

G. ACCESSORIES AND SPARE PARTS

1. COMMUNICATION SYSTEMS

The helmet comes standard equipped for compatibility with the SCHUBERTH communication system — the necessary microphones, loudspeakers and cables are preinstalled, so no manual installation is necessary.

Information on the SCHUBERTH SRC System™ and SC1M is available from specialised dealers or at **WWW.SCHUBERTH.COM**.



⚠ Caution:

The installation of a communication system (including basic headsets) constitutes a modification to the helmet. For this reason it is necessary for any communication system and headset intended for installation into a specific model of helmet to be tested and approved in line with the ECE-R 22.05 European helmet standard, otherwise the helmet's approval and compliance with insurance requirements become invalid on installation.

Evidence of approval in line with ECE-R 22.05 in connection with a specific communication system is only valid if certified by an official regulatory office of an EU member state. Any other form of information from these or other institutions (e.g. on the general suitability of communication systems for use in motorcycle helmets) is of no relevance and the helmet will lose its approval.

2. ACCESSORIES AND SPARE PARTS

An overview of all available accessories and spare parts can be found on the Internet at **WWW.SCHUBERTH.COM**

We recommend that you only use original SCHUBERTH accessories and spare parts for your SCHUBERTH helmet as they are specially adapted to your helmet model.

⚠ Caution:

For safety reasons, all other parts of the helmet should only be replaced by your specialist dealer.

3. ORDERING ORIGINAL SCHUBERTH PARTS

Please contact your specialist dealer for original SCHUBERTH accessories and replacements. To find your nearest SCHUBERTH specialist dealer, please go to **WWW.SCHUBERTH.COM**

H. SCHUBERTH SERVICE

Please contact your dealer if necessary, or you can call our service centre directly. Find your local dealer as well as the contact details for our service centre on the SCHUBERTH website at **WWW.SCHUBERTH.COM**

I. WARRANTY

Please check your statutory warranty entitlement in your country.

You can also enjoy the benefits of the "5 YEARS SCHUBERTH STANDARD GUARANTEE". Register your C5 on the internet at **WWW.SCHUBERTH.COM** within 6 months from the purchase of the helmet to enjoy the privileges of your extended guarantee.

Should there be a problem with your product, please contact your dealer directly or through his service address, or you can call our service centre directly. If you return the product, please provide an accurate description of the fault. Please enclose a copy of your receipt if you have not yet registered for the "5 YEARS SCHUBERTH STANDARD GUARANTEE".

You can register your helmet following this QR-Code:.



J. ENVIRONMENTAL PROTECTION



The symbol of the crossed-out trashcan indicates that this electrical or electronic equipment must not be disposed of with household waste at the end of its service life, but must be taken for separate collection. There are free collection points for waste electrical and electronic equipment in your area and, if necessary, other collection points for the reuse of the equipment. You can obtain the addresses from your city or local government. If the old electrical or electronic equipment contains personal data, you are responsible for deleting this data by yourself before returning it. If possible, please remove old batteries or rechargeable batteries from the old device before returning it for disposal. Please avoid the generation of waste from electrical or electronic equipment as much as possible, e.g. by giving preference to products with a longer service life or by reusing old electrical equipment instead of disposing.

K. HOW TO CONTACT US

HEADQUARTERS

Phone

+49 (0)391 8106-0

Address

SCHUBERTH GmbH
Stegelitzer Straße 12
39126 Magdeburg
Germany

Internet

WWW.SCHUBERTH.COM

EN

M1^{PRO}

MERCI BEAUCOUP POUR LA CONFIANCE,

que vous accordez à l'expérience que nous accumulons depuis des dizaines d'années dans le développement et la fabrication de casques de moto. Nous sommes heureux que votre choix se soit porté sur un casque SCHUBERTH M1 PRO. Chaque M1 PRO qui sort de notre usine est le résultat de longues heures de travail manuel, combiné avec l'utilisation des méthodes de fabrication les plus modernes.

Le casque M1 PRO dispose d'une excellente aéro-acoustique et offre une ergonomie perfectionnée. Son aérodynamisme optimisée en soufflerie garantit la stabilité du casque à tout moment. Naturellement, le casque M1 PRO offre les caractéristiques éprouvées d'un casque SCHUBERTH auxquelles vous pouvez légitimement vous attendre en termes de sécurité, de confort et de design. Toutes ces caractéristiques, la haute qualité des matériaux utilisés ainsi qu'un processus de fabrication précis font de notre produit, un produit fiable et de qualité dont l'objectif est d'assurer des conditions de sécurité routière élevées surtout pour les longs trajets.

Nous vous souhaitons de grands moments de plaisir avec votre casque SCHUBERTH M1 PRO. Bonne route, en toute sécurité !

A. POUR VOTRE SÉCURITÉ

Veuillez lire attentivement ce manuel, afin que votre casque vous protège convenablement lorsque vous faites de la moto.

Nous vous conseillons de lire ce manuel dans l'ordre prescrit, afin de ne négliger aucune remarque importante pour votre sécurité.

Veuillez observer plus particulièrement les points signalés comme suit:

 **Avertissement :** consignes de sécurité

 **Attention :** remarques

 **Conseil :** conseils pratiques

 **:** respecter le schéma

Avertissement :

Ce casque a été testé et est conforme à la norme FMVSS n° 218 du DOT des États-Unis et n'est conforme à aucune autre réglementation ou norme. L'utilisation de ce casque n'est légale que dans les pays où la norme DOT FMVSS n° 218 est en vigueur.

Attention :

Sous réserve de modifications dues au progrès technique – éventuellement sans avis préalable.

A. POUR VOTRE SÉCURITÉ

1. CONSIGNE DE SÉCURITÉ – CASQUE

- ⚠ Merci de toujours utiliser un casque adapté à votre taille !
- ⚠ La moto présente des risques et dangers particuliers pour la santé du conducteur et du passager. Le port du casque permet de réduire ces risques et dangers mais il ne peut les supprimer. Il n'est pas possible de prédire l'efficacité réelle de la protection du casque en cas d'accident. Une conduite sûre et adaptée à la circulation, aux routes et à la météo est une condition essentielle pour votre sécurité.
- ⚠ Pour assurer un niveau de sécurité suffisant, utilisez uniquement un casque de la bonne taille, bien ajusté et fixé.
- ⚠ Bouclez toujours la jugulaire avant de prendre la route et vérifiez que le système de fermeture et la jugulaire soient bien en place !
- ⚠ Ne roulez jamais avec une jugulaire ouverte ou mal ajustée. La jugulaire doit être mise en place correctement et ne pas être lâche lorsqu'on tire dessus. L'attache est considérée comme bien fermée dès lors que la jugulaire n'est pas lâche.
- ⚠ Suite à une chute, un accident ou un choc violent sur le casque, ce dernier n'assure plus une protection parfaite ! L'énergie libérée en cas de collision est absorbée par le casque. Ceci peut provoquer un endommagement voire une destruction totale de la calotte ou de la coque intérieure – effets comparables à la zone déformable d'une voiture. En raison de la construction du casque, ces dommages ne sont généralement pas visibles extérieurement. Le casque de protection est conçu pour absorber un seul choc. Tout casque ayant subi une chute, un accident ou un choc violent devra donc systématiquement être remplacé.
- ⚠ Le mécanisme de protection du casque décrit ci-dessus peut également provoquer des petites fissurations dans la calotte même si le casque est tombé d'une faible hauteur (< 1 m).
- ⚠ Tout casque ayant subi un choc violent doit être remplacé !
- ⚠ Aucun casque n'assume une protection contre toutes sortes de chocs. Ce casque a été conçu spécialement pour une utilisation à moto. Il ne peut être utilisé à d'autres fins.

- ⚠ Contrôlez régulièrement votre casque quant à la présence de dommages éventuels. Les éraflures superficielles ne portent pas atteinte à la sécurité.
- ⚠ Selon son utilisation et son entretien, un casque doit être remplacé après 5 ou 7 ans. Certes la calotte a une durée de vie supérieure mais en raison de l'usure globale, de l'usure d'autres composants et du système global de fonctionnement du casque et de conditions spécifiques méconnues existant pendant l'utilisation, nous vous recommandons pour votre sécurité de remplacer le casque après la période indiquée ci-dessus.
- ⚠ Une chaleur excessive (comme celle dégagée par un tuyau d'échappement) peut endommager le décor, la coque intérieure et la coiffe !
- ⚠ L'action directe de carburant, diluant et solvant peut détériorer la structure de la calotte et de la coque intérieure du casque. Le casque ne doit pas entrer en contact avec de telles substances, pas même pour son nettoyage.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ VISIÈRE / PARE-SOLEIL

- ⚠ Le film de protection placé sur la visière pour le transport doit être retiré avant l'emploi.
- ⚠ Les rayures et/ou salissures de la visière et/ou de la visière solaire peuvent gêner considérablement la vision dans toutes les situations de conduite et augmentent ainsi le risque d'accident. Remplacez ou nettoyez-la immédiatement pour votre propre sécurité.
- ⚠ N'utilisez jamais de visières teintées en cas de mauvaises conditions de visibilité, ni pour la conduite de nuit ou la traversée de tunnels !
- ⚠ Les vapeurs d'essence, de solvants et de carburant peuvent provoquer des fissurations de la visière. La visière ne doit pas être exposée à ces vapeurs ni entrer en contact avec de telles substances. Pour cette raison, ne posez jamais votre casque sur le réservoir de votre moto.
- ⚠ Assurez-vous que la visière soit toujours en parfait état. Vous ne devez pas continuer de rouler en cas de mauvaise visibilité !

A. POUR VOTRE SÉCURITÉ

3. CONSIGNES DE SÉCURITÉ MODIFICATIONS / ACCESSOIRES

- ⚠ Les éléments d'origine (en particulier sur la coque extérieure, la coque intérieure et le système de retenue) ne doivent pas être modifiés ni supprimés. La pose d'accessoires étrangers non agréés peut réduire la sécurité à néant et a pour effet d'annihiler l'homologation ECE, ainsi que les droits à garantie et à assurance.
- ⚠ Utilisez uniquement des pièces et des accessoires d'origine ou des accessoires expressément agréés par SCHUBERTH!

B. SOMMAIRE

A.	Pour votre sécurité	39
1.	Consignes de sécurité – casque	40
2.	Consignes de sécurité – visière / pare-soleil	41
3.	Consignes de sécurité – modifications / accessoires	42
B.	Sommaire	43
C.	Le casque	45
1.	Norme	45
2.	Étiquette DOT	45
3.	Anatomie du casque	46
4.	Calotte	46
5.	Coque intérieure	46
6.	Aérodynamique	47
7.	Aéro-acoustique	47
8.	Jugulaire à crémaillère micro-lock	49
9.	Visière	50
10.	Casquette	53
11.	Pare-soleil	54
11.	Coiffe	56
13.	Systèmes d'aération	58
14.	Équipement de sécurité supplémentaire	59
D.	Enfiler et retirer le casque	60
1.	Enfiler le casque	60
2.	Retirer le casque	60
E.	Avant de démarrer	61
1.	Contrôle du casque	61
2.	Contrôle de la jugulaire	61
3.	Contrôle de la visière et du pare-soleil	62

F.	Entretien et soin	63
1.	Calotte	63
2.	Visière et pare-soleil	63
3.	Coiffe	64
4.	Système d'aération	64
5.	Système de fermeture	65
6.	Rangement	65
G.	Accessoires et pièces de rechange	66
1.	Systèmes de communication	66
2.	Accessoires et pièces de rechange	67
3.	Achat des pièces d'origine SCHUBERTH	67
H.	Service clientèle SCHUBERTH	68
I.	Garantie	69
J.	Protection de l'environnement	70
K.	Comment nous contacter	71

C. LE CASQUE

1. NORME

Le casque M1 PRO est conforme à la norme FMVSS n° 218 du DOT. La certification s'applique aux États-Unis et à tous les pays qui reconnaissent la norme DOT FMVSS n° 218.

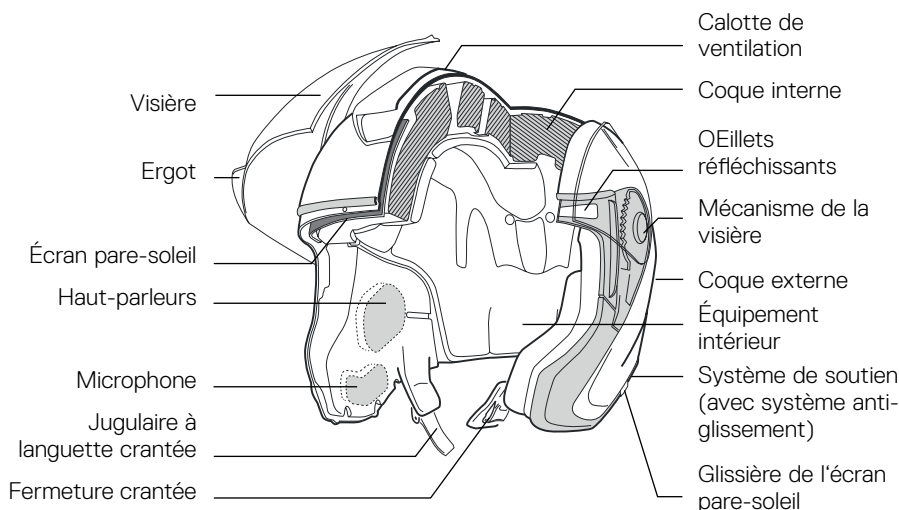
FR

2. ÉTIQUETTE DOT

ÉTIQUETTE DOT
(fixée à l'arrière du casque)



3. ANATOMIE DU CASQUE



4. CALOTTE

La calotte du casque M1 PRO associe une forme aérodynamique optimale et une protection systématique. Elle se compose d'une matrice spéciale duroplastique, renforcée à la fibre de verre et conçue spécialement par SCHUBERTH. Celle-ci confère au casque une grande robustesse, indispensable pour votre sécurité.

⚠ Avertissement :

Le casque de protection est conçu pour l'absorption d'un seul choc. Tout casque ayant subi une chute, un accident ou un choc violent devra être remplacé.

5. COQUE INTERIEURE

Afin d'optimiser les caractéristiques d'amortissement des chocs, la coque intérieure du casque présente une structure en plusieurs parties. La mousse complexe multizones du corps principal permet d'obtenir une meilleure absorption et répartition des forces et offre un maximum de sécurité. Les parties latérales de grande taille assurent un maintien optimal et agréable du casque.

C. LE CASQUE

6. AERODYNAMIK

Le casque M1 PRO maintient une tenue stable, que votre conduite soit calme ou plus sportive. Il n'y a pratiquement pas de secousses même à grande vitesse.



Attention :

Pour les motos carénées, notez que les forts tourbillons d'air qui environnent la zone protégée du vent par le carénage, peuvent modifier considérablement les propriétés aérodynamiques du casque.

FR

7. AÉRO-ACOUSTIQUE

Les différentes mesures mises en place dans la soufflerie SCHUBERTH permettent de proposer un casque agréable en matière d'aéro-acoustique, avec des retours acoustiques optimisés lors des randonnées. Ces principes permettent de conduire de manière concentrée, surtout en cas de vitesses élevée.



Attention :

Les valeurs aéro-acoustiques peuvent varier en fonction du type de moto, de carénage, de la position assise et de la taille du motard.

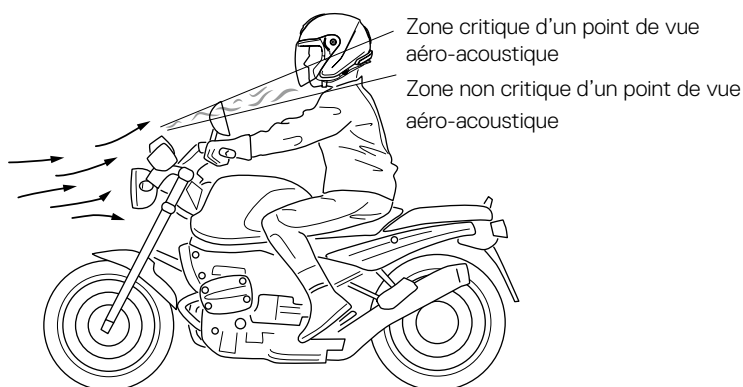


Avertissement :

En raison de l'optimisation aéro-acoustique du casque et de la réduction du bruit du vent qui en résulte, le conducteur risque de sous-évaluer la vitesse réelle.

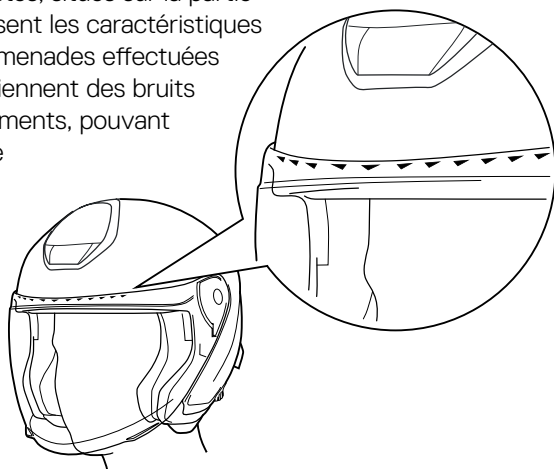
Attention :

Pour les motos carénées, de forts tourbillons d'air environnent la zone protégée du vent. Ceux-ci peuvent réduire considérablement les performances aéro-acoustiques du casque. Veiller à ce que le carénage ne dirige pas précisément la couche turbulente sur la partie inférieure du casque.



Coussinets antibruit

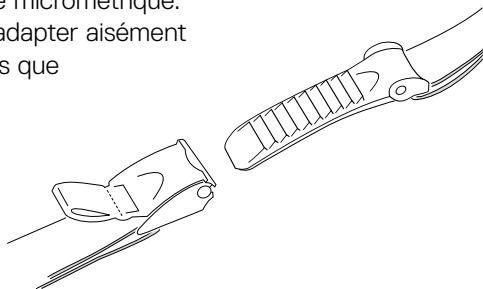
Les coussinets antibruit, brevetés, situés sur la partie supérieure de la visière optimisent les caractéristiques aéro-acoustiques lors des promenades effectuées avec le casque ouvert et préviennent des bruits désagréables comme les sifflements, pouvant être créés au niveau des angle droits et lisses.



C. LE CASQUE

8. JUGULAIRE A CREMAILLERE MICRO-LOCK

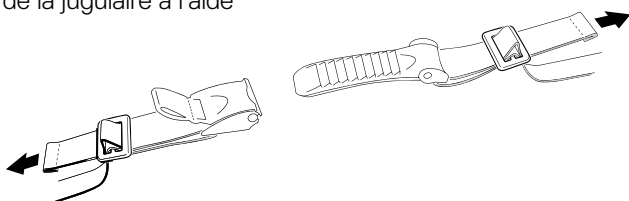
Le M1 PRO est équipé d'une attache micrométrique. Ce système de fermeture permet d'adapter aisément la jugulaire à votre tête, à chaque fois que vous enfillez le casque.



FR

RÉGLAGE DE LA JUGULAIRE

La longueur de la jugulaire peut être réglée en tirant plus ou moins sur la bande de la jugulaire, passée dans les boucles métalliques. Réglez la longueur de la jugulaire de manière à ce qu'elle repose fermement sous le menton sans pour autant faire mal. Fixez l'extrémité de la jugulaire avec le rembourrage confort de la jugulaire à l'aide de l'attache de fixation.



⚠ Avertissement :

Lors du réglage, veillez à ce que le casque ne puisse être retiré en le passant par dessus tête vers l'avant lorsque la jugulaire est fermée.

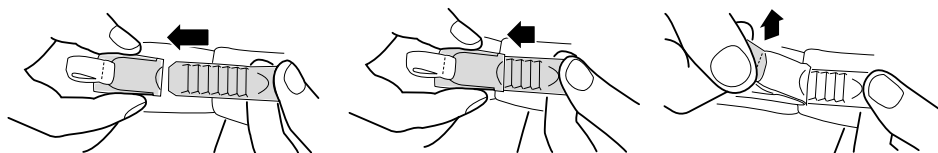
⚠ Avertissement :

Contrôlez régulièrement le réglage de la longueur de la jugulaire.

OUVERTURE ET FERMETURE

Pour fermer l'attache de la jugulaire, poussez la languette à crémaillère cran par cran dans l'attache. Si la jugulaire est trop lâche sous le menton, poussez la languette à crémaillère d'un cran supplémentaire dans l'attache.

Lors du réglage, veillez à ce que la jugulaire soit tendue sur le menton, sans toutefois gêner. Ouvrez la jugulaire en tirant le ruban rouge de l'attache à crémaillère vers le haut, ce qui déverrouille le système de fermeture. Ensuite, retirez la languette à crémaillère du système de fermeture.



⚠ Avertissement :

Ne roulez jamais avec la jugulaire ouverte. Elle doit être réglée convenablement et être bien ajustée. Si la jugulaire est mal réglée ou pas fermée correctement, le casque risque d'être éjecté en cas d'accident.

⚠ Avertissement :

N'ouvrez jamais la jugulaire pendant que vous roulez.

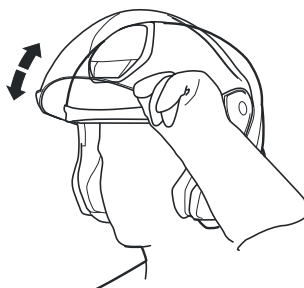
9. VISIÈRE

REVÊTEMENT

Visière principale anti rayures.

OUVERTURE ET FERMETURE

La visière s'ouvre et se ferme en saisissant l'un des deux ergots fixés sur celle-ci. Exercer une pression pour relever ou abaisser la visière dans la position souhaitée.



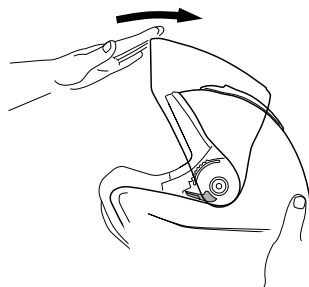
C. LE CASQUE

REMPLACEMENT LA VISIÈRE

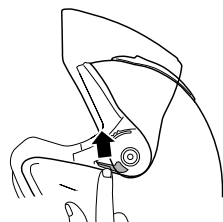
Le mécanisme de visière EasyChange permet de remplacer la visière rapidement et sans outil. Pour remplacer la visière, posez le casque sur une surface plane ou sur vos jambes si vous êtes en position assise.

Démontage de la visière

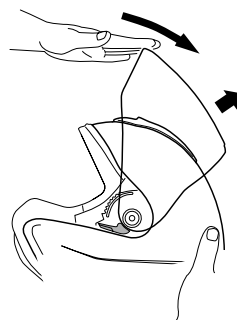
1. Mettez la visière en position supérieure.



2. Actionnez l'élément-ressort, situé sous le mécanisme de visière, en position Ouverture de la visière. Ensuite, actionnez l'élément-ressort se trouvant de l'autre côté.



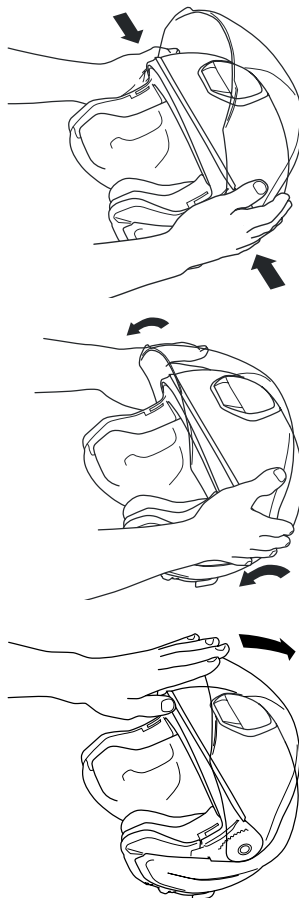
3. Relevez la visière jusqu'à ce qu'elle se désolidarise du mécanisme de visière.



FR

Montage de la visière

1. Avec les deux mains, insérez les tenons de crantage de la visière dans la découpe prévue à cet effet dans le mécanisme de visière.
2. Une légère pression sur la visière, en direction du casque, et un mouvement de fermeture simultané provoque le verrouillage audible de la visière.
3. Vérifiez le fonctionnement de la visière en la rabattant une fois, puis en la soulevant complètement.



Consignes des sécurité

Avant de démarrer, vérifiez toujours que la visière et le pare-soleil assurent une bonne visibilité ainsi que le bon fonctionnement de la visière et de du mécanisme du pare-soleil et que le mécanisme de la visière fonctionne correctement. Éliminez toujours les impuretés avant de démarrer. Contrôlez que la visière et le pare-soleil ne présentent ni de détériorations mécaniques ni de fissures. Une visière fortement rayée ou mate gênerait considérablement la visibilité. Le cas échéant, elle devra être changée avant le départ.

C. LE CASQUE

⚠ Avertissement :

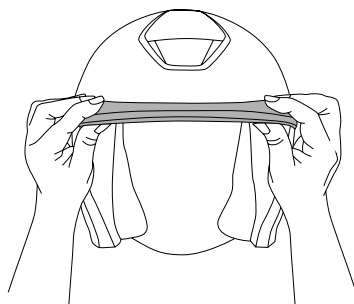
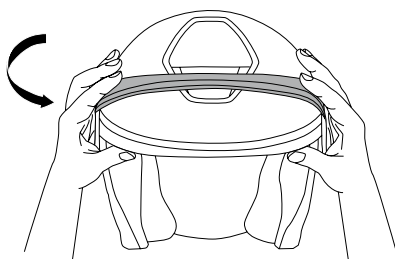
Les vapeurs d'essence, de solvants et de carburant peuvent fissurer la visière. Ne pas exposer la visière à de telles vapeurs! Pour cette raison, ne posez jamais votre casque sur le réservoir de votre moto.

10. CASQUETTE

FR

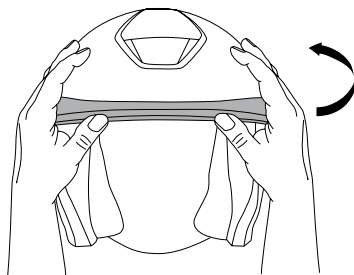
MONTAGE

Placez la casquette dans les deux platines de fixation d'écran et utilisez vos deux mains pour la tirer vers le bas jusqu'à butée.



DÉMONTAGE

Faites glisser la casquette avec un peu de pression vers le haut jusqu'à ce que celle-ci se détache des platines de fixation d'écran.



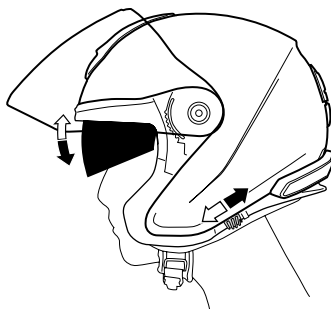
11. PARE-SOLEIL

PARE-SOLEIL

Visière pare soleil anti rayures en polycarbonate spécial offrant une protection contre les UV.

Utilisation

Un curseur situé à gauche de la mentonnière permet d'actionner aisément le pare-soleil, même avec des gants. Si le curseur est poussé vers l'arrière, le pare-soleil s'abaisse; s'il est poussé vers l'avant, le pare-soleil est escamoté dans la coque intérieure.



Attention :

Actionner le pare-soleil uniquement au moyen du curseur.



Avertissement :

Ne roulez jamais avec le pare-soleil abaissé dans l'obscurité ou en cas de mauvaises conditions de visibilité. Lors de la traversée de tunnels, relevez toujours le pare-soleil.



Avertissement :

En cas de conduite sans visière ou avec la visière ouverte, les cailloux, la poussière, les insectes et autres particules volantes risquent de vous blesser les yeux et le visage. Certes, l'utilisation du pare-soleil offre une certaine protection contre les petits gravillons ou les insectes mais elle ne supprime pas tous les dangers.

REMPACEMENT DU PARE-SOLEIL

Le remplacement du pare-soleil est possible sans outils particuliers.



Conseil :

Lors de son montage et démontage, saisir le pare-soleil avec un chiffon doux et propre (nous vous recommandons un chiffon microfibres), afin d'éviter les rayures et les traces de doigts.

C. LE CASQUE

✔ Conseil :

Pour faciliter le remplacement du pare-soleil, posez le casque sur une surface plane ou sur vos jambes si vous êtes en position assise.

👉 Attention :

Lors du montage et du démontage, évitez les contacts entre le pare-soleil et la calotte.

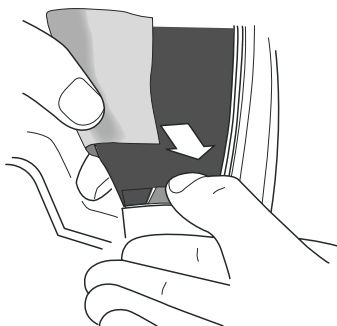
FR

Démontage du pare-soleil

1. Ouvrir et arrêter la mentonnière.
2. Pivoter le pare-soleil vers le bas.
3. Pousser légèrement le clip central avec ses ergots de crantage vers l'extérieur, jusqu'à ce que le pare-soleil sorte de son support.
4. Répéter cette opération de l'autre côté.

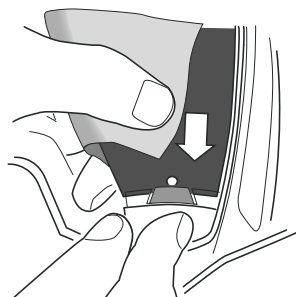
✔ Conseil :

Laisser les logements du pare-soleil en position inférieure jusqu'au#remontage du pare-soleil.



Montage du pare-soleil

1. Insérez le pare-soleil entre les clips et engagez-le sur l'ergot de fixation; répétez l'opération de l'autre côté.
2. Positionnez le pare-soleil entre la calotte et la coque intérieure et lescamotez-le à l'aide du curseur.
3. Assurez-vous du bon fonctionnement du mécanisme du pare-soleil.



12. COIFFE

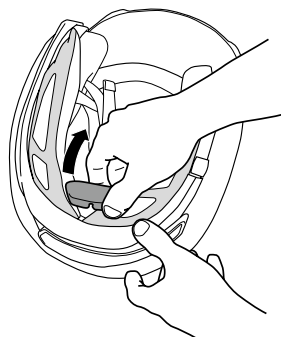
L'intérieur uniforme du casque M1 PRO est amovible, lavable et peut être remplacé. Son ergonomie assure un excellent maintien et une meilleure l'aération.

Les coussinets de joue confort assurent un rembourrage douillet sur les joues et le revêtement intérieur protège le tour de tête. Le coussinet de rembourrage de crâne repose bien sur la tête, sans recouvrir les canaux de ventilation.

L'équipement interne est composé en tous points (en particulier aux points de contact direct avec la tête) de matériaux respectueux de la peau. Matière Coolmax® douce et respirable pour une bonne évacuation de la chaleur et de l'humidité, tissu spécial respirable antibactérien réduisant les odeurs.

EXPANSION DE L'INTÉRIEUR

1. Tirer la sangle de cou de la fixation et retirer progressivement la mousse de tête en détachant les boutons.

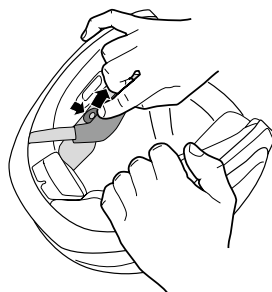


2. Retirer les mousses du cou de leurs fentes de guidage, à droite et à gauche, en partant du fond.



C. LE CASQUE

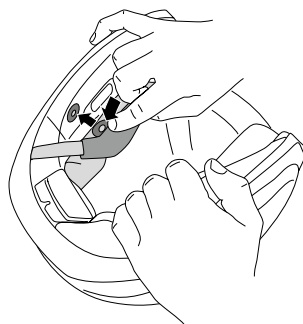
3. Retirer progressivement les mousses des joues en détachant les broches de la coque et du serre-nuque.



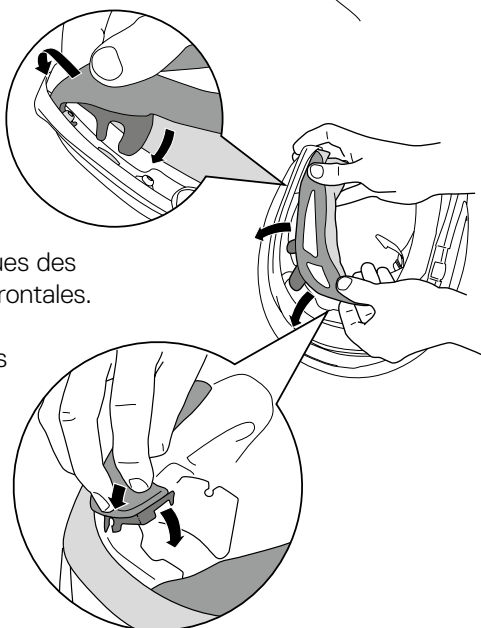
FR

MONTAGE DE L'INTÉRIEUR

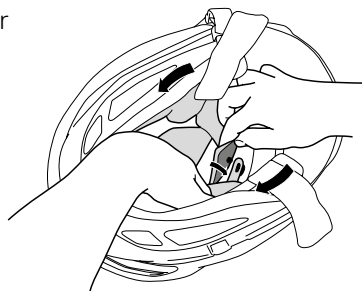
1. Tirer les œillets à pression du serre-nuque par-dessus la broche de la mousse des joues. Ensuite, boutonner la mousse des joues à l'aide des broches sur le dispositif de fixation de la coque.



2. Crocheter les extrémités crochues des sangles de cou derrière les vis frontales. Insérer ensuite les dispositifs de fixation des sangles de cou dans les broches situées entre la coque du casque et la coque interne.



3. Insérer la mousse de tête et boutonner sur la coque interne, en commençant par la partie frontale.



⚠ Avertissement :

Ne roulez jamais lorsque des pièces de la coiffe sont défaites.

⚠ Avertissement :

Les chaleurs intenses (ex. Chaleur d'échappement) risqueront d'endommager la coiffe.

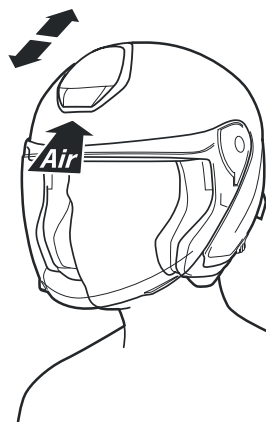
🖐 Attention :

Pour éviter d'endommager la coiffe et la coque intérieure, ne jamais suspendre le casque aux rétroviseurs ou au niveau du guidon.

13. SYSTEMES D'AÉRATION

AÉRATION DE LA TÊTE

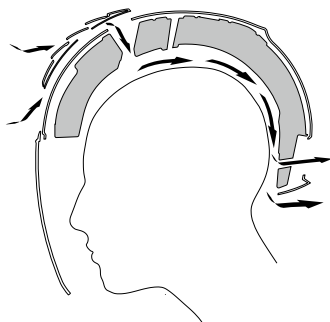
Pour ventiler le dessus de la tête, une grande calotte de ventilation réglable se trouve sur la partie supérieure de la coque du casque. L'air entrant est dirigé le long des canaux situés au-dessus de la tête, créant ainsi une circulation effective de l'air frais. Pour réguler l'arrivée d'air frais, la calotte de ventilation se déplace vers l'arrière, ce qui permet de varier la quantité d'air entrant. Le déplacement de la calotte de ventilation jusqu'à la butée permet d'atteindre la quantité maximale d'air entrant



C. LE CASQUE

AÉRATION DE LA TÊTE

Le concept innovant d'aération du casque assure un refroidissement optimal et une évacuation rapide de la chaleur interne. La basse pression présente sur la partie arrière du casque réduit en permanence l'air intérieur situé sur la nuque et le cou. De cette manière, un climat interne confortable est assuré.



FR

14. EQUIPEMENT DE SECURITE SUPPLÉMENTAIRE

ZONES RÉFLÉCHISSANTES

Des stickers réfléchissants noirs ont été appliqués sur la zone de la nuque et du front pour une meilleure visibilité du motard. Sur les casques monochromes (sans éléments décoratifs) le logo réfléchissant SCHUBERTH apparaît également à l'arrière du casque.



Attention :

Veillez à ce que les zones réfléchissantes de sécurité soient toujours propres.



Attention :

En cas d'utilisation du casque en France, il est obligatoire d'apposer des autocollants de sécurité réfléchissants supplémentaires sur la partie frontale, la partie arrière et sur les côtés du casque.

D. ENFILER ET RETIRER LE CASQUE



Attention :

Consultez les indications sur l'emploi de la mentonnière.

1. ENFILER LE CASQUE

1. Enfoncer le pare-soleil dans la coque
2. Ouvrez la jugulaire et le rembourrage confort de la jugulaire.
3. Prenez et écartez les extrémités inférieures de la jugulaire.
4. Le casque peut maintenant être retiré aisément en le passant par-dessus tête.
5. Fermez la jugulaire.
6. Assurez-vous que la jugulaire passe sous le menton et soit fermement serrée.

2. RETIRER LE CASQUE

1. Enfoncer le pare-soleil dans la coque.
2. Pour ouvrir la jugulaire.
3. Prenez et écartez les extrémités de la jugulaire.
4. Le casque peut maintenant être retiré facilement.



Conseil :

Afin d'éviter que le casque raye les objets sur lesquels il est posé, nous recommandons de fermer la jugulaire après avoir ôté le casque.

E. AVANT DE DÉMARRER

Afin d'assurer votre sécurité, merci de contrôler les points suivants :

1. CONTRÔLE DU CASQUE

Contrôlez régulièrement le casque pour détecter toute défectuosité. Les éraflures superficielles ne portent pas atteinte à la sécurité. En cas de dommages importants (fissures, bosses, peinture éclatée ou fissurée, etc.), ne plus utiliser le casque.

FR

2. CONTRÔLE DE LA JUGULAIRE (CASQUE ENFILÉ ET FERMÉ)

1. Vérifiez que la jugulaire passe sous le menton.
2. Tirez sur la jugulaire avec votre index.

Si la jugulaire est lâche sous le menton, celle-ci est trop longue et doit être resserrée.

Si la jugulaire se relâche ou s'ouvre, celle-ci n'est pas fermée correctement. Ouvrez complètement la jugulaire puis refermez-la. Répétez le contrôle.

3. Si la jugulaire ne peut pas être fermée en étant bien serrée sous le menton, vérifiez si le casque est toujours à votre taille.



Attention :

Répétez ce contrôle après toute modification.



Avertissement :

Ne roulez jamais avec la jugulaire ouverte ou mal réglée. La jugulaire doit être mise en place correctement et ne doit pas être lâche lorsqu'on tire dessus. L'attache est bien fermée, uniquement si la jugulaire n'est pas lâche.

3. CONTRÔLE DE LA VISIÈRE ET DU PARE-SOLEIL

Avant de démarrer, vérifiez toujours que la visière et le pare-soleil assurent une bonne visibilité, ainsi que le bon fonctionnement de la visière et du mécanisme du pare-soleil. Éliminez toujours les impuretés avant de démarrer.

Contrôlez que la visière et le pare-soleil ne présentent pas de détériorations mécaniques ni de fissures. Une visière fortement rayée gêne considérablement la visibilité. Le cas échéant, elle doit être changée avant le départ.

⚠ Avertissement :

Les écrans teintés ne conviennent pas pour la conduite de nuit et la traversée de tunnels ou en cas de mauvaises conditions de visibilité.

⚠ Avertissement :

En cas de visibilité mauvaise, arrêtez immédiatement de conduire.

F. ENTRETIEN ET SOIN

1. CALOTTE

Pour le nettoyage et l'entretien de la calotte, vous pouvez utiliser de l'eau, de l'eau savonneuse, de la benzine, tous les shampooings, produits de nettoyage et de polissage spéciaux pour peintures ainsi que les produits d'entretien pour matières synthétiques vendus dans le commerce. En règle générale, un nettoyage à l'eau et à l'eau savonneuse est suffisant. Si vous employez d'autres produits, veillez à ce qu'ils n'entrent pas en contact avec la visière car ils peuvent détériorer la visière et le revêtement.



Attention :

Pour le nettoyage, n'utilisez pas de supercarburant ni de diluant ou solvant. Ces substances peuvent provoquer des détériorations graves du casque sans que cela soit visible de l'extérieur. Dans ce cas précis, la fonction de protection du casque n'est plus assurée.

2. VISIÈRE ET PARE-SOLEIL

ECRAN EXTÉRIEUR DE LA VISIÈRE

Utilisez un chiffon doux et de l'eau savonneuse tiède ($< 20\text{ }^{\circ}\text{C}$) pour nettoyer les salissures sur l'extérieur de la visière. Pour le séchage de la visière, utilisez un chiffon non pelucheux sans forcer.

PARE-SOLEIL

Pour éliminer les impuretés sur le pare-soleil, merci d'utiliser un chiffon doux, légèrement humide si nécessaire (recommandation : en microfibres). Ne jamais appliquer de produits d'entretien.



Attention :

Pour le nettoyage, n'utilisez que de l'eau tiède ($< 20\text{ }^{\circ}\text{C}$). Ne nettoyez jamais la visière ni le pare-soleil avec de la benzine, un solvant ou un produit de nettoyage pour le verre ou les vitres ni un produit de nettoyage à base d'alcool.



Attention :

Si l'extérieur de la visière est très sale, merci de ne pas la plonger dans l'eau car cela risquerait de fortement réduire le niveau de résistance du revêtement anti-rayure et de diminuer la densité du revêtement.

F. ENTRETIEN ET SOIN

Attention :

En cas de non-utilisation (par exemple période de rangement), la visière ne doit pas être complètement fermée, car l'humidité présente à l'intérieur ne pourra pas s'échapper et se retrouvera absorbée par le revêtement antibuée/antirayures. Cela peut entraîner une réduction de la durée de vie de ce revêtement.

Attention :

Ne collez pas d'étiquettes, de rubans adhésifs ou d'autocollants sur la visière ou le pare-soleil.

Conseil :

Les impuretés tenaces sur la partie externe de la visière (restes d'insectes par exemple) se retirent facilement à l'aide d'un chiffon humide placé quelques instants sur la visière rabattue pour les amollir. Répéter l'opération si besoin.

Attention :

Évitez dans tous les cas de stocker la visière à des températures supérieures à 40 °C et à des humidités élevées, car cela peut abîmer la visière.

3. COIFFE

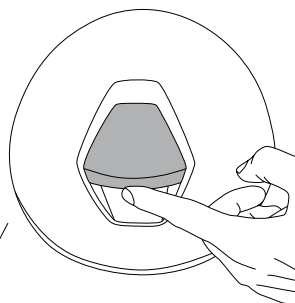
La coiffe du M1 PRO est entièrement amovible. Les coussinets de rembourrage de crâne et de joue peuvent être lavés à la main, à 30 °C maximum, avec une eau savonneuse non agressive (par exemple, lessive pour textiles délicats vendue dans le commerce, fortement diluée). Faire sécher les coiffes humides à l'air libre et à température ambiante.

4. SYSTEMES D'AÉRATION

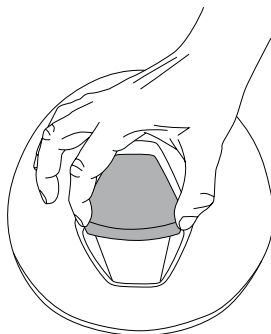
PRISE D'AIR

Si besoin est, retirez la prise d'air du système de ventilation de la tête et nettoyez le mécanisme de ventilation.

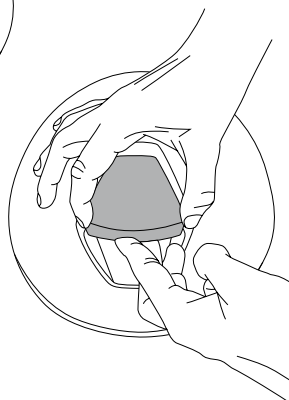
1. Poussez le curseur entièrement vers l'arrière.



2. Appuyez latéralement sur le curseur.



3. Le curseur peut être retiré en le faisant coulisser.



5. SYSTÈME DE FERMETURE

Les parties métalliques du système de fermeture ne nécessitent aucun entretien.

6. RANGEMENT

Merci de ranger le casque dans le sac qui vous a été fourni, dans un lieu protégé, sec et bien ventilé. Rangez toujours le casque de manière à ce qu'il ne puisse pas tomber au sol. Les détériorations ainsi causées n'entrent pas dans le champ de la garantie.



Attention :

Rangez le casque hors de portée des enfants et des animaux.

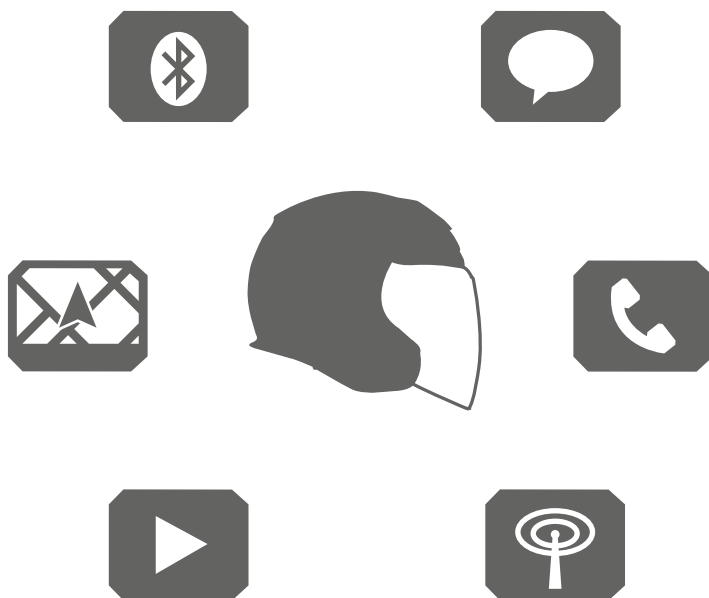
G. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

1. SYSTÈME DE COMMUNICATION

Le casque de série est prévu pour être équipé du système SRC SCHUBERTH™ et SC1M.

Les microphones, haut-parleurs et câbles nécessaires sont préinstallés, ce qui évite un montage manuel.

Les informations relatives au système SRC SCHUBERTH™ et SC1M sont disponibles sur les lieux de vente et sur le site **WWW.SCHUBERTH.COM**.



⚠ Avertissement :

L'installation de systèmes de communication (y compris de simples oreillettes) dans un casque équivaut toujours à une modification du casque. C'est pourquoi les systèmes de communication et les oreillettes doivent être testés et homologués selon la norme européenne des casques ECE-R 22.05 dans le cadre d'une installation dans le modèle de casque précis. L'attestation d'homologation ECE-R 22.05 pour un modèle de casque - et un système de communication donné - n'est valable qu'après certification des autorités officielles des pays de l'UE. Les informations divergentes délivrées par ces institutions (comme celles concernant l'aptitude générale des systèmes de communication à être intégrés dans un casque de moto) ou les renseignements fournis par d'autres institutions n'ont aucune valeur et le casque est alors considéré comme non homologué.

2. ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE

Pour obtenir une vue d'ensemble des accessoires et pièces détachées, rendez-vous sur le site Internet de l'entreprise à l'adresse suivante

WWW.SCHUBERTH.COM

⚠ Avertissement :

Pour des raisons de sécurité, le remplacement des autres pièces du casque ne doit être effectué que par le service réparations de SCHUBERTH.

3. ACHAT DE PIÈCES D'ORIGINE SCHUBERTH

Votre revendeur spécialisé vous propose des accessoires et pièces SCHUBERTH d'origine. Pour trouver le revendeur spécialisé situé près de chez vous, rendez-vous sur **WWW.SCHUBERTH.COM**

H. SERVICE CLIENTÈLE SCHUBERTH

Si besoin, vous pouvez vous adresser à votre fournisseur ou bien contacter directement notre service clientèle. Trouvez le fournisseur le plus proche ainsi que les coordonnées de notre service clientèle sur **WWW.SCHUBERTH.COM**

I. GARANTIE

Veuillez prendre en compte la garantie propre à chaque pays.

Vous pouvez aussi bénéficier de la garantie « 5 YEARS SCHUBERTH STANDARD GUARANTEE ». Pour cela, il vous suffit d'enregistrer votre C5 sur **WWW.SCHUBERTH.COM**, endéans des 6 mois suivant l'achat, afin de profiter des avantages de l'extension de garantie.

Si vous détectez un problème sur le produit, adressez-vous à votre fournisseur et/ou à l'adresse correspondante ou contactez directement notre service clientèle. En cas de retour, veuillez joindre une description détaillée du produit défectueux. Si vous ne bénéficiez pas encore de la garantie « 5 YEARS SCHUBERTH STANDARD GUARANTEE », veuillez joindre également la preuve d'achat.

Vous pouvez enregistrer votre casque en scannant ce QR-Code:



J. PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Le symbole de la poubelle barrée indique que cet équipement électrique ou électronique ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères en fin de vie, mais doit être collecté séparément. Il existe des points de collecte gratuits pour les déchets d'équipements électriques et électroniques dans votre région et, si nécessaire, d'autres points de collecte pour la réutilisation des équipements. Vous pouvez obtenir les adresses auprès de votre ville ou de l'administration locale. Si l'ancien équipement électrique ou électronique contient des données personnelles, vous êtes seul responsable de la suppression de ces données avant de le retourner. Si possible, veuillez retirer les piles usagées ou les piles rechargeables de l'ancien appareil avant de le retourner pour élimination. Veuillez éviter autant que possible la génération de déchets provenant d'équipements électriques ou électroniques, par exemple en privilégiant les produits à durée de vie plus longue ou en réutilisant les anciens équipements électriques au lieu de les jeter.

K. COMMENT NOUS CONTACTER

SIÈGE DE LA SOCIÉTÉ

Standard téléphonique

+49 (0)391 8106-0

Adresse

SCHUBERTH GmbH
Stegelitzer Straße 12
39126 Magdeburg
Allemagne

FR

Internet

WWW.SCHUBERTH.COM

M1^{PRO}

MUCHAS GRACIAS POR SU CONFIANZA,

en nuestra experiencia de varias décadas en el diseño y fabricación de cascos para moto. Nos complace que haya escogido un SCHUBERTH M1 PRO. Todos los M1 PRO que salen de nuestra fábrica se fabrican a mano con sumo esmero aplicando los métodos de fabricación más modernos. El M1 PRO dispone de una aeroacústica extraordinaria y una ergonomía avanzada. Su aerodinámica optimizada mediante el uso de un túnel aerodinámico favorece la estabilidad constante del casco. Naturalmente, el M1 PRO dispone de las valoradas características de los cascos SCHUBERTH en cuanto a seguridad, confort y diseño. Todas estas propiedades, nuestra exigencia de alta calidad en los materiales utilizados y el sumo cuidado en la elaboración se combinan en un producto de calidad diseñado para las más altas exigencias de seguridad y fiabilidad al conducir, en particular durante viajes prolongados.

Esperamos que disfrute de su SCHUBERTH M1 PRO, le deseamos un trayecto seguro y un buen viaje.

A. PARA SU SEGURIDAD

Por favor lea este manual atentamente, para que su casco le proteja cuando circule en moto. Para no descuidar ningún aspecto relevante para la seguridad, le recomendamos leer estas instrucciones de uso en el orden indicado.

Por favor preste especial atención a:

-  **Advertencia:** Indicaciones de seguridad
-  **Atención:** Indicaciones
-  **Consejo:** Recomendaciones prácticas
-  **:** Ver imagen

Advertencia:

Este casco ha sido probado y cumple la norma DOT FMVSS nº 218 de Estados Unidos y no se ajusta a ninguna otra normativa o estándar. Solo es legal utilizar el casco en países en los que sea válida la norma DOT FMVSS nº 218.

Atención:

Nos reservamos el derecho de realizar modificaciones técnicas por el avance tecnológico – también sin previo aviso.

ES

A. PARA SU SEGURIDAD

1. INDICACIONES DE SEGURIDAD: CASCO

- ⚠ Existen riesgos especiales que pueden poner en peligro al conductor y al acompañante durante el viaje. Un casco puede reducir estos riesgos, aunque no los evita por completo. No es posible especificar de forma definitiva el efecto protector de un casco en caso de accidente. Una conducción prudente y segura, según las condiciones de la carretera y el tiempo son requisito previo para su seguridad.
- ⚠ El casco debe adaptarse de forma correcta y disponer de buena sujeción para garantizar protección.
- ⚠ ¡Cierre la carrillera antes de cada viaje y compruebe que el cierre y la carrillera se ajustan de forma adecuada!
- ⚠ ¡No conduzca jamás con una carrillera abierta o mal ajustada! Es imprescindible que no ceda la carrillera y que se asiente de forma correcta. La carrillera estará correctamente cerrada cuando no ced.
- ⚠ ¡Tras una caída o si el casco sufre un fuerte golpe, ya no será posible garantizar su efecto protector! La energía procedente de una caída es absorbida por la calota exterior o interior, lo que conduce a su destrucción total o parcial, como en el caso de la zona deformable de un vehículo. A menudo, debido al diseño del casco, estos daños resultan apenas reconocibles para el que lo examina. El casco ha sido diseñado para amortiguar un sólo golpe. Por eso, tras una caída, un accidente o un fuerte golpe, siempre será preciso cambiar de casco. Por motivos de seguridad, debe inutilizar el casco desechado.
- ⚠ El sistema de protección del casco descrito anteriormente puede sufrir también grietas en la calota si se cae de altura ($< 1\text{m}$).
- ⚠ ¡Es imprescindible sustituir cualquier casco que haya sufrido un fuerte golpe!
- ⚠ Ningún casco es capaz de ofrecer protección frente a todo tipo de golpe. Este casco ha sido especialmente diseñado para motocicletas. No es apto para otros fines.
- ⚠ Compruebe con regularidad que el casco no presente daños. Las pequeñas ralladuras superficiales no reducen el efecto protector del casco.

- ⚠ Dependiendo del uso, sería preciso cambiar de casco a los 5 ó 7 años. Aunque la calota exterior tiene, en principio, un periodo de vida superior, le recomendamos por su propia seguridad, debido al posible desgaste o envejecimiento de otros componentes, así como de todo el sistema operativo del casco y condiciones marco desconocidas durante el uso que cambie el casco, por su propia seguridad, transcurrido este periodo.
- ⚠ Los efectos térmicos elevados (p. ej.: por el calor del tubo de escape) pueden dañar la decoración, la calota y el equipamiento interior!
- ⚠ El contacto directo con combustibles, diluyentes y disolventes puede destrozarse la estructura de la calota interior y exterior del casco. ¡El casco no debe entrar en contacto con sustancias de este tipo! Ni siquiera para limpiarlo.

2. INDICACIONES DE SEGURIDAD: VISOR/VISERA PARASOL

- ⚠ La lámina de protección adherida al visor para el transporte debe ser extraída antes de usar el casco.
- ⚠ Todas las ralladuras y/o suciedad del visor/la visera parasol reducen siempre la visibilidad de forma considerable y aumentan el peligro de sufrir un accidente. Por su seguridad, le recomendamos sustituya o limpie estos sin demora.
- ⚠ ¡No emplee jamás visores de colores cuando no disponga de buena visibilidad, por la noche o en túneles!
- ⚠ Los vapores procedentes de combustibles y disolventes pueden producir fisuras en el visor. ¡Evite exponer el visor a esos vapores o a otras sustancias de este tipo! No coloque nunca el casco sobre el depósito de gasolina de su motocicleta.
- ⚠ Asegúrese de que el visor se halle siempre en perfecto estado. ¡Interrumpa el viaje si no dispone de buena visibilidad!

A. PARA SU SEGURIDAD

3. INDICACIONES DE SEGURIDAD: MODIFICACIÓN/ACCESORIOS

- ⚠ Los componentes originales (especialmente en la calota exterior, la calota interior y el sistema de retención) no deben ni modificarse ni desmontarse. El empleo de piezas adicionales no originales ni recomendadas puede anular el efecto protector del casco, comportando la pérdida de su homologación ECE, así como la garantía y el seguro.
- ⚠ ¡Para su casco, emplee sólo piezas originales y accesorios expresamente autorizados por SCHUBERTH!

B. CONTENIDO

A. Para su seguridad	73
1. Indicaciones de seguridad: casco	74
2. Indicaciones de seguridad: visor/visera parasol	75
3. Indicaciones de seguridad: modificación/accesorios	76
B. Contenido	77
C. El casco	79
1. Normativa	79
2. Etiqueta DOT	79
3. Anatomía del casco	80
4. Calota exterior	80
5. Calota interior	80
6. Aerodinámica	81
7. Aeroacústica	81
8. Carrillera con cierre rápido de betón	83
9. Visera	84
10. Guarda	87
11. Visor parasol	88
12. Equipamiento interior	90
13. Sistemas de ventilación	92
14. Equipamiento de seguridad adicional	93
D. Colocación y extracción	94
1. Colocación del casco	94
2. Extracción del casco	94
E. Antes de cada viaje	95
1. Comprobar el casco	95
2. Comprobar la carrillera	95
3. Comprobar el visor y la visera parasol	96

F.	Cuidado y mantenimiento	97
1.	Calota exterior	97
2.	Sores y visera parasol	97
3.	Equipamiento interior	98
4.	Ventilación	98
5.	Sistema de cierre	99
6.	Almacenamiento	99
G.	Accesorios y piezas de repuesto	100
1.	Accesorios y piezas de repuesto	100
2.	Sistemas de comunicación	101
3.	Adquisición de piezas SCHUBERTH originales	101
H.	Servicio postventa SCHUBERTH	102
I.	Garantía	103
J.	Protección del medio ambiente	104
K.	Cómo contactarnos	105

C. EL CASCO

1. NORMATIVA

EL M1 PRO ha sido probado y cumple la norma DOT FMVSS nº 218 de Estados Unidos y no se ajusta a ninguna otra normativa o estándar. Solo es legal utilizar el casco en países en los que sea válida la norma DOT FMVSS nº 218.

ES

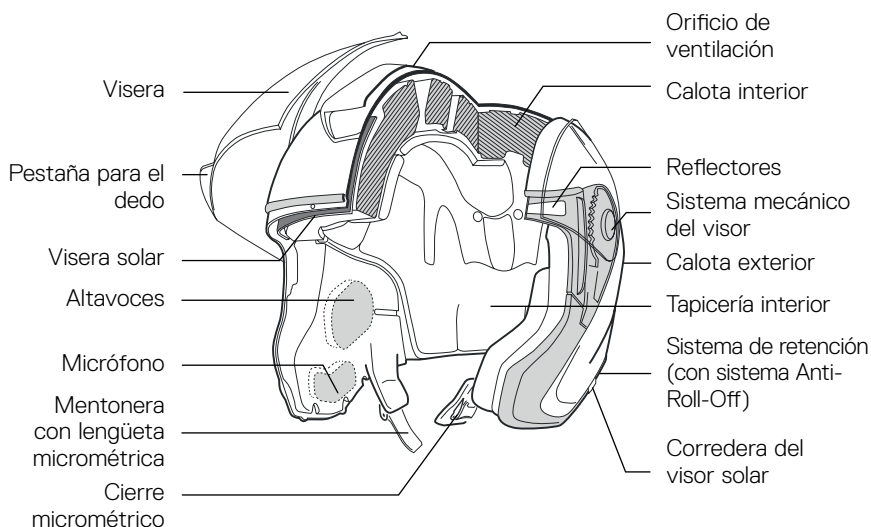
2. ETIQUETA DOT

ETIQUETA DOT

(fijada en la parte trasera del casco)



3. ANATOMÍA DEL CASCO



4. CALOTA EXTERIOR

La calota exterior del casco M1 PRO combina un diseño aerodinámico óptimo con un alto nivel de protección. Se compone de una matriz especial duroplástica diseñada por SCHUBERTH, reforzada con fibras de vidrio, que conceden al casco la resistencia necesaria para protegerle.

⚠ Advertencia:

El casco ha sido diseñado para amortiguar un sólo golpe o efecto por choque. Será preciso cambiar el casco tras una caída, accidente o cualquier otro tipo de impacto.

5. CALOTA INTERIOR

La calota interior se compone de varias partes de cara a una mejor amortiguación contra los golpes. Esa compleja segmentación con gomaespuma le ofrece un mejor reparto y una mejor absorción de la fuerza, además de un alto nivel de seguridad. Las grandes partes laterales proporcionan un ajuste óptimo y confortable del casco.

C. EL CASCO

6. AERODINÁMICA

El M1 PRO se coloca sin problemas en la dirección del viento de marcha durante la conducción deportiva, así como para el turismo y los viajes. A altas velocidades, el M1 PRO prácticamente no genera fuerza de empuje.



Atención:

Tenga en cuenta que los fuertes remolinos de viento que se producen en los bordes del abrigo del viento en motocicletas con revestimiento pueden reducir considerablemente las propiedades aerodinámicas de un casco.

7. AEROACÚSTICA

Las diversas medidas diseñadas en el túnel aerodinámico de SCHUBERTH, así como la selección de materiales, dan como resultado un casco silencioso y sin corrientes de aire. Así es posible conducir concentrado – sobre todo a altas velocidades.



Atención:

Los valores aeroacústicos pueden variar en función del tipo de motocicleta, revestimiento, posición y talla del cuerpo.



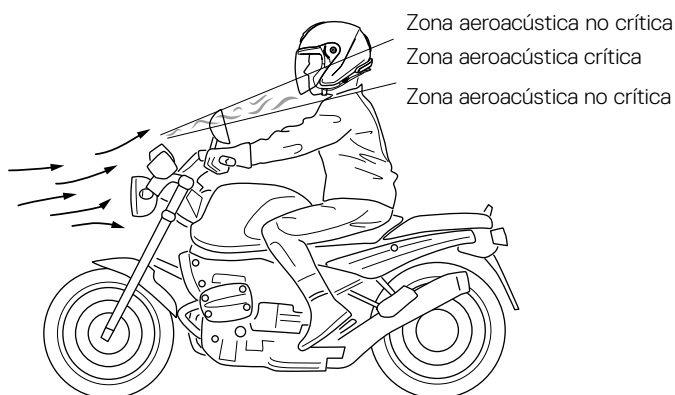
Advertencia:

La optimización aeroacústica del casco (y como consecuencia, el escaso ruido del viento) conducen a subestimar fácilmente la velocidad real. No se fie de su oído para tasar la velocidad a la que circula, sino que debe controlarla en el tacómetro.

ES

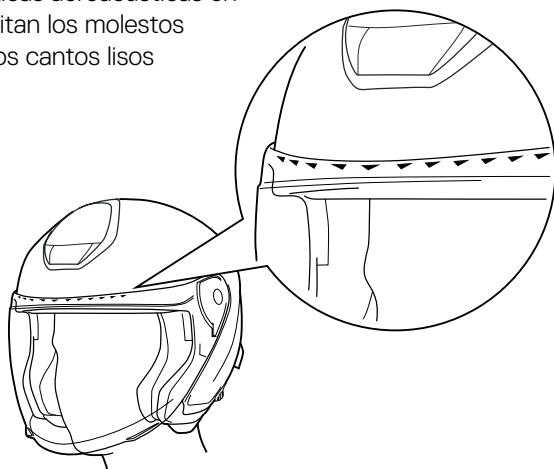
Atención:

En los contornos del abrigo del viento en motocicletas con revestimiento se producen fuertes remolinos. Estos pueden reducir considerablemente el rendimiento aeroacústico del casco. El revestimiento de la moto debería ajustarse de manera que la turbulencia saliente no afecte directamente a la parte inferior del casco.



Turbuladores

Los turbuladores, patentados, situados en la parte superior del visor, optimizan las características aeroacústicas en viajes con el visor abierto y evitan los molestos pitidos que pueden surgir en los cantos lisos o rectos.



C. EL CASCO

8. CARRILLERA CON CIERRE RÁPIDO DE BOTÓN

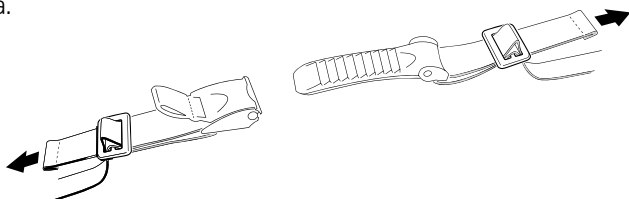
El M1 PRO cuenta con un cierre de trinquete. Este sistema de cierre permite ajustar la longitud de la carrillera de forma sencilla y precisa adaptada a su cabeza, cada vez que deba colocar el casco.



ES

AJUSTE DE LA CARRILLERA

La longitud de la carrillera puede ajustarse tirando más o menos de la cinta de la misma con las hebillas de metal. Ajuste la longitud de la carrillera de modo que se halle bien sujeta, pero se adapte de forma cómoda a la barbilla e introduzca el extremo de la cinta en la trabilla adecuada de la carrillera.



⚠ Advertencia:

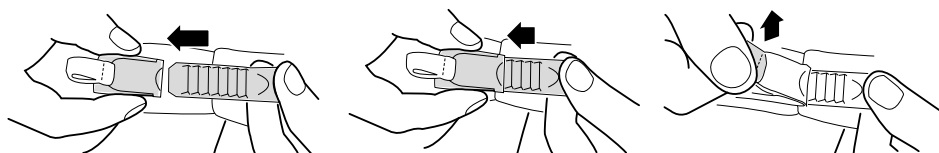
Asegúrese al ajustar la carrillera de que no es posible sacarse el casco hacia delante estando cerrada la carrillera.

⚠ Advertencia:

Compruebe de forma periódica el ajuste de longitud de la carrillera.

ABRIR Y CERRAR

La carrillera se cierra apretando la lengüeta en la ranura hasta que se ha enclavado. Si la carrillera estuviese muy suelta, cierre la lengüeta un punto más. Controle al ajustar que la carrillera no apriete, pero esté tirante en la barbilla. Abra la carrillera tirando hacia arriba de la cinta roja del sistema de cierre rápido, abriendo el cierre. Saque después la lengüeta del cierre.



⚠ Advertencia:

No conduzca jamás sin haber cerrado antes la carrillera, haberla ajustado de forma correcta y haber comprobado que esté bien sujeta. Una carrillera mal ajustada o no cerrada correctamente puede provocar que el casco se suelte en caso de accidente.

⚠ Advertencia:

No abra nunca la carrillera durante la marcha.

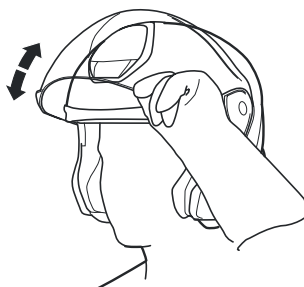
9. VISERA

REVESTIMIENTO

El vidrio principal está provisto de un revestimiento antiarañazos.

APERTURA Y CIERRE

La pantalla se abre y se cierra apretando una de las dos lengüetas situadas en la pantalla y ejerciendo presión hacia arriba o hacia abajo hasta llevarla a la posición deseada.



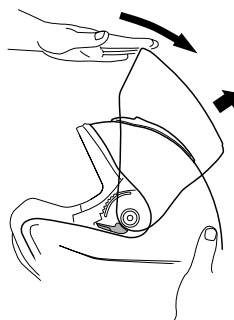
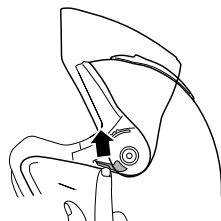
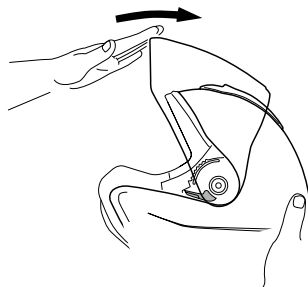
C. EL CASCO

CAMBIO DE VISOR

Es posible cambiar el visor de forma rápida y sin ayuda con el nuevo mecanismo EasyChange del visor. Para cambiar el visor, es de gran ayuda colocarlo sobre una superficie recta o sobre las piernas estando sentado.

Desmontaje del visor

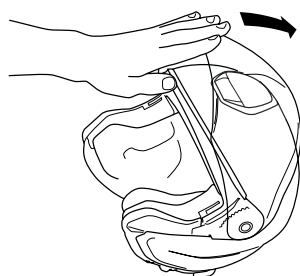
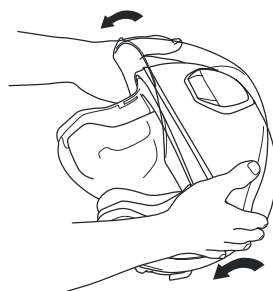
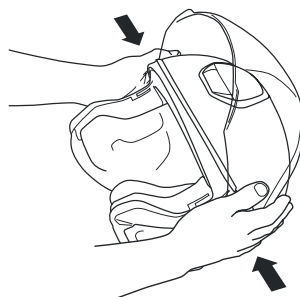
1. Abra el visor por completo, hasta el enclavamiento superior.
2. Accione el resorte situado debajo del mecanismo hacia la abertura del visor. A continuación accione el resorte del otro lado.
3. Mueva el visor hacia arriba, hasta que se suelte del mecanismo.



ES

Montaje del visor

1. Abra el visor por completo, hasta el enclavamiento superior.
2. Accione el resorte situado debajo del mecanismo hacia la abertura del visor. A continuación accione el resorte del otro lado.
3. Controle el funcionamiento de la visera cerrándola una vez y volviéndola a abrir hasta el tope.



Indicaciones de seguridad

Comprobar antes de cada desplazamiento que el visor y la visera parasol funcionen correctamente y que ambos proporcionen una buena visibilidad. Eliminar la suciedad antes de arrancar. Controlar que tanto el visor como la visera no hayan sufrido daños mecánicos ni fisuras. Las pantallas enturbiadas o con fuertes ralladuras reducen considerablemente la visibilidad y, por motivos de seguridad deberían cambiarse antes de volverse a usar.

C. EL CASCO

⚠ Advertencia:

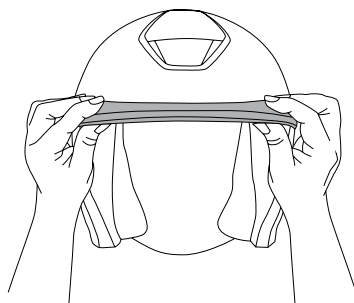
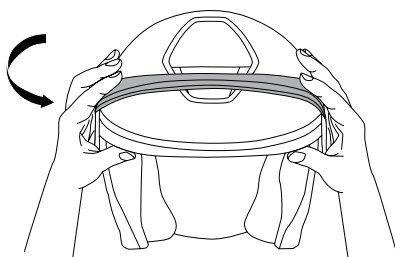
Los vapores procedentes de combustibles y disolventes pueden producir fisuras en el visor. ¡Evite exponer el visor a esos vapores! No coloque jamás el casco sobre el depósito de su motocicleta.

10. GUARDA

ES

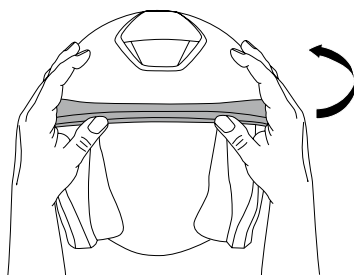
MONTAJE

Coloque la guarda en la mecánica de la visera con ambas manos y arrástrela hacia abajo hasta el tope.



DESMONTAJE

Deslice la guarda hacia arriba con algo de presión hasta que se desprenda de la mecánica de la visera.



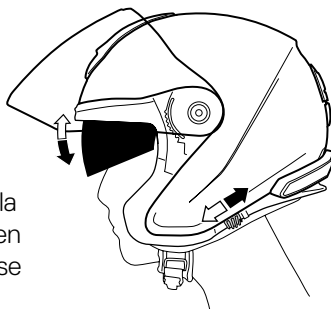
11. VISERA PARASOL

PANTALLA

La visera parasol es resistente a los arañazos y ofrece, gracias a los policarbonatos especiales utilizados, protección eficaz contra los rayos ultravioleta dañinos.

Manejo

La visera parasol se maneja con el pasador del lado izquierdo, que también resulta fácil de manipular con los guantes. El movimiento del pasador hacia atrás hace descender la visera parasol, desplazándolo hacia delante desaparece la visera en la calota interior del casco engarzando en la posición final. La visera parasol puede accionarse independientemente de la posición del visor.



Atención:

La visera parasol sólo puede se accionar con el pasador.



Advertencia:

No conduzca nunca con la visera parasol bajada durante la noche o con mala visibilidad. Levantar siempre la visera parasol antes de entrar en un túnel.



Advertencia:

Si se viaja sin visor o con el mismo abierto, podrán sufrir daños los ojos y la cara debido a piedras, polvo, insectos y otros objetos que floten en el ambiente. Una visera parasol bajada ofrece cierta protección contra el ligero impacto de piedras o insectos, aunque no puede evitar todos los peligros.

CAMBIO DE VISERA PARASOL

Es posible cambiar la visera parasol sin ayuda.



Consejo:

Cuando vaya a montar o desmontar la visera parasol, sosténgala con un paño limpio y suave (se recomienda paño de microfibras) para evitar que queden marcadas huellas de los dedos o se arañe la superficie.

C. EL CASCO

✓ **Consejo:**

Para cambiar la visera parasol, es de gran ayuda colocarlo sobre una superficie recta o sobre las piernas estando sentado.

👉 **Atención:**

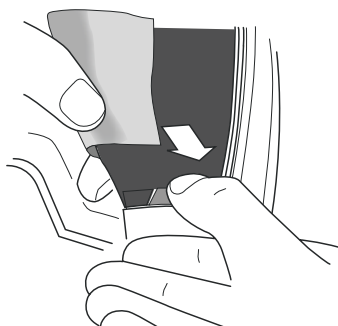
Cuando monte y desmonte la visera parasol evite el contacto entre el parasol y la calota exterior.

Desmontaje de la visera parasol

1. Abrir y enclavar carrillera.
2. Deslizar visera parasol hacia abajo.
3. Mediante la lengüeta de sujeción, doblar ligeramente hacia fuera el dispositivo de conexión rápida situado en el centro hasta que la visera se suelte del soporte.
4. Repetir el paso en el otro lado.

✓ **Consejo:**

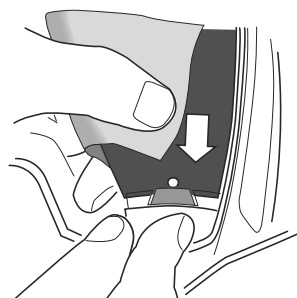
Los alojamientos para la visera parasol deberían permanecer abajo hasta que se volviera a montar.



ES

Montaje de la visera parasol

1. Coloque la visera parasol entre los alojamientos y presione hasta oír como se encaja correctamente, a continuación repita el paso en el otro lado.
2. Posicionar la visera parasol entre la calota interior y exterior del casco, introduciéndola con el pasador.
3. Comprobar la operatividad del mecanismo de mando de la visera parasol.



12. EQUIPAMIENTO INTERIOR

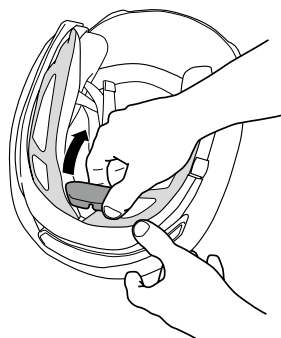
El forro extraíble, lavable y sin costuras del M1 PRO asegura, además de una forma excelente, mejor ventilación para el casco.

El acolchado de las almohadillas consigue un acolchamiento suave en la cara y la cinta de la cabeza garantiza una buena disposición en toda la cabeza. La cinta de la cabeza garantiza la colocación cómoda sin cubrir los canales de ventilación.

El equipamiento interior está formado enteramente (en particular donde hay contacto directo con la cabeza) de un material dermatológicamente neutro. El material Coolmax® suave y transpirable conduce muy bien la humedad y el calor, mientras que la tela especial antibacteriana reduce además los olores.

DESMONTAJE EQUIPAMIENTO INTERIOR

1. Saque la lengüeta del cuello de su fijación y extraiga con cuidado el acolchado de la coronilla desprendiéndolo de los botones.

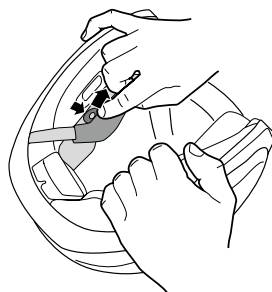


2. Extraiga de las ranuras guía los acolchados izquierdo y derecho del cuello empezando por atrás.



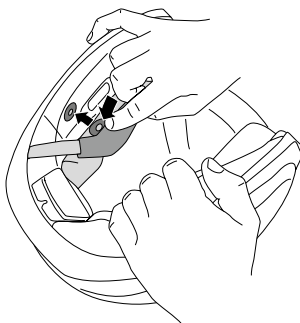
C. EL CASCO

3. Extraiga las almohadillas de la mejilla soltando los pines de la calota del casco y de la correa de la nuca.



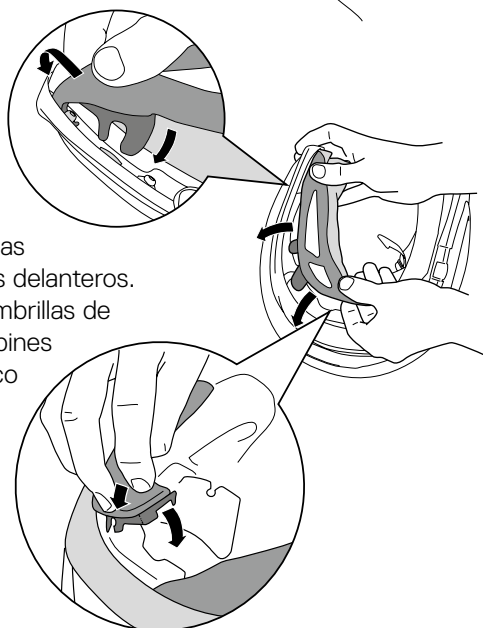
MONTAJE EQUIPAMIENTO INTERIOR

1. Tire del corchete de la correa de la nuca con ayuda del pin en la almohadilla de la mejilla. A continuación, abrochar a las hembrillas de la calota la almohadilla de la mejilla mediante los pines.

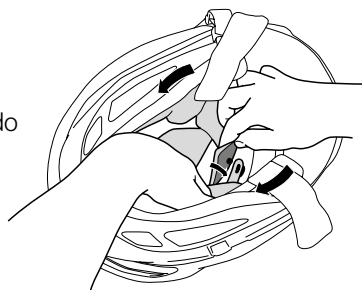


ES

2. Enganchar los extremos en forma de gancho de las lengüetas de la nuca detrás de los tornillos delanteros. A continuación, enclavar las hembrillas de las lengüetas de la nuca en los pines situados entre la calota del casco y la calota interior.



3. Insertar los acolchados de la cabeza y abotonarlos a la calota interior comenzando en la frente.



⚠ Advertencia:

No conduzca nunca si se han extraído partes del equipamiento interior.

⚠ Advertencia:

¡Las altas temperaturas (p.ej. el calor del tubo de escape) pueden dañar el equipamiento interior!

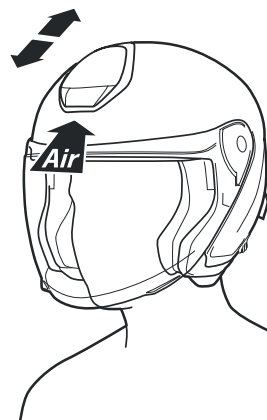
👉 Atención:

No cuelgue el casco sobre el espejo o el manillar de la motocicleta para evitar dañar el interior y la calota interna.

13. SISTEMAS DE VENTILACIÓN

VENTILACIÓN DE LA CABEZA

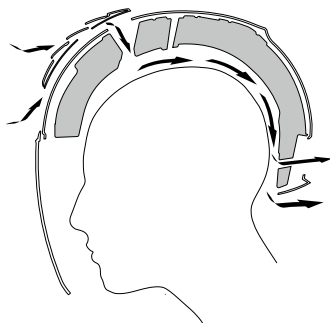
Para ventilar la superficie de la cabeza, en la parte superior de la calota del casco se encuentra un orificio de ventilación ajustable. El aire entrante es conducido por los canales hacia la parte superior de la cabeza consiguiendo un suministro efectivo de aire fresco. Para regular la entrada de aire fresco se mueve el orificio de ventilación hacia atrás para así variar la cantidad de aire entrante. Mediante la apertura completa del orificio de ventilación se consigue un máximo de aire entrante.



C. EL CASCO

AIREACIÓN DE LA CABEZA

El innovador concepto de aireación del casco garantiza una refrigeración óptima y una rápida eliminación del calor del interior. La baja presión de la parte posterior del casco se encarga de una salida permanente del aire del interior por la parte posterior de la cabeza y la nuca. De esta manera se consigue una agradable temperatura dentro del casco.



14. EQUIPAMIENTO ADICIONAL DE SEGURIDAD

ES

MARCAS REFLECTANTES

Las aplicaciones reflectantes en el acolchado de la nuca y en la frente permiten reconocer mejor al motociclista. En los cascos de un solo color y sin decoración se puede encontrar además el logotipo de SCHUBERTH en la parte posterior del casco en una película reflectante.



Atención:

Mantenga limpias las marcas reflectantes de seguridad.



Atención:

Si se usa el casco en Francia es obligatorio emplear otros adhesivos reflectantes de seguridad en la parte frontal y posterior, así como a la izquierda y derecha del casco.

D. COLOCACIÓN Y EXTRACCIÓN



Atención:

Observe las explicaciones para la manipulación de la carrillera.

1. COLOCACIÓN DEL CASCO

1. Introducir el visor solar en la calota del casco.
2. Abra la carrillera y el apoyo de la misma.
3. Sujete los dos extremos inferiores de la carrillera y sepárelos tirando de ambos.
4. Una vez hecho esto, podrá extraer el casco fácilmente.
5. Cierre la carrillera.
6. Asegúrese de que la carrillera se halle justo debajo de la barbilla y esté bien sujeta.

2. EXTRACCIÓN DEL CASCO

1. Introducir el visor solar en la calota del casco.
2. Abrir la carrillera.
3. Sujete los dos extremos de la carrillera y sepárelos tirando de ambos.
4. Una vez hecho esto, podrá extraer el casco fácilmente.



Consejo:

A la hora de evitar rayaduras en otros objetos sobre los que se deposite el casco, le recomendamos cerrar la carrillera después de sacarse el casco.

E. ANTES DE CADA VIAJE

Por su propia seguridad, compruebe los puntos siguientes antes de cada viaje:

1. COMPROBAR EL CASCO

Compruebe con frecuencia que el casco no presente daños. Las pequeñas ralladuras superficiales no reducen el efecto protector del casco. No se debe seguir usando el casco en caso de daños graves.

2. COMPROBAR LA CARRILLERA

(CON EL CASCO PUESTO Y CERRADO)

1. Compruebe que la carrillera pase bajo la barbilla.
2. Coloque el dedo índice bajo la carrillera y tire de ella.
Si la carrillera queda suelta por debajo de la barbilla significa que está demasiado floja y deberá apretarse más.
¡La carrillera cederá o incluso se soltará si no está bien cerrada! Abra la carrillera por completo y vuélvala a cerrar. Vuelva a efectuar la comprobación.
3. Si no es posible cerrar la carrillera de forma que quede bien sujeta debajo de la barbilla, será preciso comprobar si la talla del casco es la adecuada para Vdt.



Atención:

Vuelva a efectuar la comprobación después de cada ajuste.



Advertencia:

¡No conduzca jamás sin haber cerrado y ajustado bien antes la carrillera! Es imprescindible que no ceda la carrillera y que se asiente de forma correcta. La carrillera estará correctamente cerrada cuando no ceda.

ES

3. COMPROBAR EL VISOR Y LA VISERA PARASOL

Compruebe antes de cada viaje que el visor y la visera parasol funcionan correctamente y que ambos proporcionen una buena visibilidad. Será preciso eliminar cualquier suciedad antes de cada desplazamiento (ver instr. de cuidado - capítulo G.3.). Asegúrese de que ni el visor ni la visera hayan sufrido daños mecánicos o fisuras. Los visores fuertemente rallados reducen la visibilidad de forma considerable y deberían sustituirse antes de iniciar el viaje.

⚠ Advertencia:

¡Los visores de colores son inapropiados para viajar con mala visibilidad, como por la noche o en túneles!

⚠ Advertencia:

Interrumpa el viaje si no dispone de buena visibilidad.

F. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

1. CALOTA EXTERIOR

Podrá emplear agua, jabón, todos los champús, limpiadores y barnices para pintura convencionales, así como productos para el tratamiento del plástico y bencina limpiadora para limpiar y cuidar la calota exterior. Normalmente basta si se limpia con agua y jabón. Cuando emplee otros productos, asegúrese de que no entren en contacto con el visor, ya que podrían causar daños en el visor y en el revestimiento.



Atención:

No emplee combustibles para vehículos, diluyentes ni disolventes para limpiar el casco. Estas sustancias podrían causar daños graves en el casco sin que se pueda ver exteriormente. Eso reducirá el efecto protector del casco.

ES

2. VISORES Y VISERA PARASOL

PARTE EXTERIOR DEL VISOR

Emplee exclusivamente un paño suave y un jabón convencional (<20 °C) para eliminar las impurezas sobre el exterior del visor. Utilice un paño que no genere pelusas presionando poco, para secar el visor.

PARASOL

El parasol se debe limpiar únicamente con un paño suave, ligeramente humedecido, si fuese necesario (se recomienda: un paño de microfibra). No emplee ningún limpiador.



Atención:

Limpie solo con agua templada (<20 °C). No limpie nunca los visores con gasolina, disolvente, limpiacristales u otros limpiadores que contengan alcohol.



Atención:

Aunque esté muy sucio por el exterior no está permitido poner en remojo el visor, pues eso reduce la resistencia de la superficie y el funcionamiento del revestimiento anti-ralladuras mucho.

F. CUIDADO Y MANTENIMIENTO

Atención:

No cierre el visor del todo cuando no vaya a utilizarlo (especialmente durante largos periodos), ya que de lo contrario no podrá salir la humedad contenida en el interior y será absorbida en gran medida por el revestimiento anti-vaho. Esto puede influir negativamente en la duración del revestimiento.

Atención:

No coloque etiquetas, cintas adhesivas o pegatinas en el visor ni en la visera.

Consejo:

La suciedad difícil de remover de la parte exterior de la visera (por ejemplo restos de insectos) se puede eliminar ablandándola cubriendo la visera cerrada con un paño húmedo o mojado durante algunos minutos. Repita la operación si es necesario.

Atención:

Evitar almacenar el visor a temperaturas superiores a 40 °C y a alta humedad ambiental, ya que podría sufrir daños.

3. EQUIPAMIENTO INTERIOR

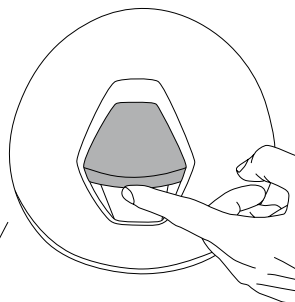
El equipamiento interior del M1 PRO es totalmente extraíble. El Imohadillas y la cinta para la cabeza pueden lavarse a mano con un jabón suave (p. ej.: con un detergente para lana convencional diluido) a 30 °C como máximo. Dejar secar el equipamiento interior a temperatura ambiente y con buena ventilación.

4. VENTILACIÓN

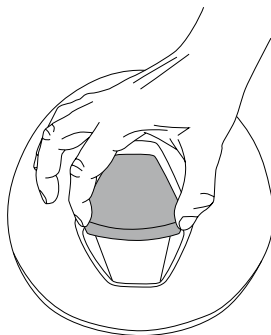
CUBIERTA DE VENTILACIÓN

Si fuese necesario puede extraer la cubierta de ventilación de la ventilación de la cabeza y limpiar el mecanismo de ventilación.

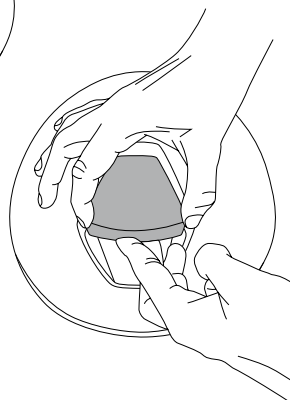
1. Deslice la tapa de la ventilación completamente hacia atrás.



2. Presione cada lado de los lados de la tapa.ón inicial.



3. Ahora la tapa de la ventilación puede ser empujada hacia atrás fuera de su fijación.



5. SISTEMA DE CIERRE

Las piezas metálicas del sistema de cierre no precisan mantenimiento.

6. ALMACENAMIENTO

Guarde el casco en la bolsa suministrada para ello en un lugar seco, bien ventilado y protegido. Deposite el casco de modo que no pueda caer al suelo. Los daños ocasionados por la caída no están cubiertos por la garantía.



Atención:

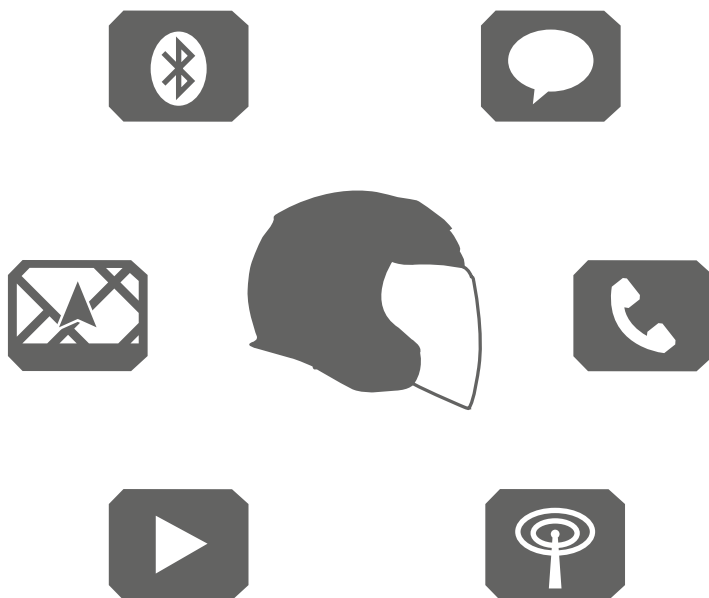
Mantenga el casco fuera del alcance de los niños y animales.

G. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

1. SISTEMAS DE COMUNICACIÓN

El casco está preparado de serie para ser equipado con el SCHUBERTH SRCSystem™ y SC1M, los micrófonos, altavoces y cables necesarios ya vienen instalados de fábrica por lo que no es necesario un montaje manual.

Más información sobre el SCHUBERTH SRCSystem™ y SC1M en tiendas especializadas y en **WWW.SCHUBERTH.COM**.



⚠ Advertencia:

El montaje de sistemas de comunicación (entre los que se incluyen simples headsets) en un casco supone siempre una modificación del casco. Por este motivo, todos los sistemas de comunicación y headsets deben ser comprobados y homologados de forma especial para el montaje en el modelo de casco correspondiente conforme a la norma europea de cascos ECE-R 22.05; de lo contrario, con el montaje se perderá la homologación y la conformidad del seguro del casco. El certificado de homologación conforme a ECE-R 22.05, en relación con un sistema de comunicación especial, sólo es válido si ha sido emitido por una entidad homologadora oficial de un país de la UE. Cualquier información de otro tipo que ofrezcan dichas entidades (p. ej., sobre la aptitud en general de sistemas de comunicación para su uso en cascos de motos) o cualquier información de otras entidades no poseen ninguna relevancia y el casco perderá su homologación.

2. ACCESORIOS Y PIEZAS DE REPUESTO

Puede encontrar una sinopsis of todos los accesorios y repuestos disponibles para su casco en **WWW.SCHUBERTH.COM**

Le recomendamos utilizar para su casco SCHUBERTH únicamente los accesorios y repuestos originales de SCHUBERTH, pues están óptimamente adaptados al modelo de su casco.

⚠ Advertencia:

La sustitución de todos los demás componentes del casco solamente puede ser realizado por un especialista, por motivos de seguridad.

3. ADQUISICIÓN DE PIEZAS SCHUBERTH ORIGINALES

Podrá obtener accesorios SCHUBERTH originales y piezas de repuesto en su proveedor especializado. El proveedor especializado en SCHUBERTH más próximo lo encontrará en Internet en la dirección **WWW.SCHUBERTH.COM**

H. SERVICIO POSTVENTA SCHUBERTH

En caso necesario, acuda a su distribuidor especializado o contacte directamente a nuestro centro de servicio. Puede encontrar en **WWW.SCHUBERTH.COM** los datos de contacto de nuestro centro de servicio y de los distribuidores especializados cerca a usted.

I. GARANTÍA

Tenga en cuenta la garantía legal correspondiente a cada país.

Además puede beneficiarse de las ventajas de la «5 YEARS SCHUBERTH STANDARD GUARANTEE». Para ello, registre su C5 en

WWW.SCHUBERTH.COM en un plazo de 6 meses a partir de la compra del casco para disfrutar de los privilegios de su garantía ampliada.

Si encuentra algún problema con su producto, contacte a su distribuidor especializado o al centro de servicio del mismo, o bien contacte directamente a nuestro propio centro de servicio. En caso de devolución, le solicitamos describir la falla con la mayor precisión posible. Si todavía no se ha registrado para la «5 YEARS SCHUBERTH STANDARD GUARANTEE», envíe además una copia de su recibo de compra.

Puedes registrar tu casco siguiendo este QR-Code:



ES

J. PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE



El símbolo del cubo de basura tachado significa que este aparato eléctrico o electrónico no debe eliminarse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que debe enviarse para su recogida selectiva. Hay puntos de recogida gratuita de RAEE en su zona, así como otros puntos de recogida para la reutilización de equipos. Puede averiguar las direcciones en la administración de su ciudad o municipio. Si su viejo equipo eléctrico o electrónico contiene datos personales, usted mismo es responsable de borrarlos antes de devolverlo. Si es posible, retire las pilas viejas del aparato antiguo antes de devolverlo para su eliminación. Evitar en la medida de lo posible la generación de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, por ejemplo, dando preferencia a los productos con una vida útil más larga o reutilizando los aparatos eléctricos viejos en lugar de eliminarlos.

K. CÓMO CONTACTARNOS

SEDE DE LA EMPRESA

Central telefónica

+49 (0)391 8106-0

Dirección

SCHUBERTH GmbH
Stegelitzer Straße 12
39126 Magdeburg
Alemania

Internet

WWW.SCHUBERTH.COM

ES



Änderungen vorbehalten. Keine Gewährleistung auf Irrtümer und Druckfehler.
Subject to change. Not responsible for mistakes or printing errors.

WWW.SCHUBERTH.COM



SCHUBERTH